République Algérienne Démocratique et Populaire

Ministère de l'Enseignement Supérieur et de la Recherche Scientifique

Université Hamma Lakhdar - El Oued

Faculté des Lettres et Langues

Département des Lettres et Langue Françaises

Mémoire de fin d'étude élaboré en vue de l'obtention du diplôme de Master

Option: didactique et langues appliquées

Intitulé

Choix de supports pédagogiques entre critères des choix et l'autonomie de l'enseignant dans l'enseignement du FLE. Cas des enseignants de 1ère AM d'El-Oued.

Réalisé par:

- DJABALLAH Sabrine
- FETHIZA ALI Sabrine
- HADRI Asma

Sous la direction de:

- Dr. LAADJEL Salah

Présenté le / 06/ 2022

Devant le jury composé de:

• **Présidente: BASSI Med El-Hadi**	**MAA**	**U. El-Oued**
• **Encadrant: LAADJAL Salah**	**MCA**	**U. El-Oued**
• **Examinatrice: MESGHOUNI Dalal**	**Professeure**	**U. El-Oued**

Année universitaire: 2021/2022

République Algérienne Démocratique et Populaire

Ministère de l'Enseignement Supérieur et de la Recherche Scientifique

Université Hamma Lakhdar - El Oued

Faculté des Lettres et Langues

Département des Lettres et Langue Françaises

Mémoire de fin d'étude élaboré en vue de l'obtention du diplôme de Master

Option: didactique et langues appliquées

Intitulé

Choix de supports pédagogiques entre critères des choix et l'autonomie de l'enseignant dans l'enseignement du FLE. Cas des enseignants de 1ère AM d'El-Oued.

Réalisé par:

- DJABALLAH Sabrine
- FETHIZA ALI Sabrine
- HADRI Asma

Sous la direction de:

- Dr. LAADJEL Salah

Année universitaire: 2021/2022

Remerciements

Nous tenons à remercier, avant tout, Allah, le tout puissant, qui nous a donné la patience, le courage et la force pour accomplir ce travail.

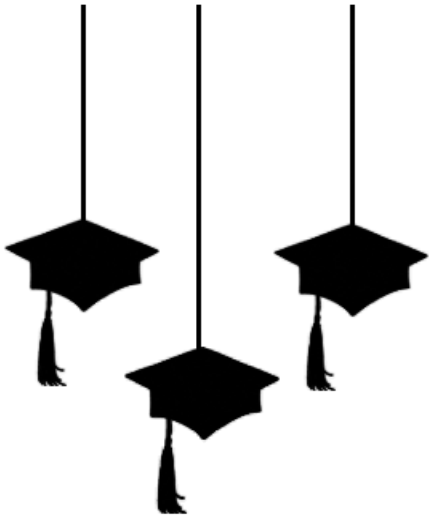
Tous nos respects à notre directeur de recherche **Dr. LAADJEL Salah** qui nous a offert son aide, son orientations et ses conseils précieux.

Nous remercions aussi bien les membres du jury d'avoir pris la peine de lire et d'évaluer cette recherche.

À nos parents, à nos familles et à nos amies qui nous ont soutenus moralement.

Nos remerciements s'adressent enfin à **M. BEN MEBAREK Bensalem** pour son aide documentaire ainsi que leurs orientations méthodologiques pertinentes.

Dédicace



Je dédie ce travail en premier lieu:

À mes chers parents, la lumière de mes yeux, qui ont été tout le temps présent à ma coté dans les moments assez difficiles parfois, mes souhaits de bonheur et de bonne santé.

À mon cher frère Rabie, et mes deux chères sœurs Hanane et Razika.

À Mes chers grands-parents maternels, que dieu les gardent.

À mon fiancé Mahdi qui m'a toujours soutenu sans réserve.

À mes chèrs neveux Haydar et Youcef.

À ma famille.

À mes binômes Asma et Sabrine et leurs familles.

À mes amies.

Sans oublier toutes les personnes qui connaissant Sabrine qui je ne pourrai citer.

DJABALLAH Sabrine

Dédicace

Je dédie mon présent mémoire à mes chers parents (Mouhammed et Khadidja) que nul ne peut remplacer dans mon cœur, qui m'ont soutenu tout au long de mon parcours d'étude, qui ont cru en moi et qui m'ont redonné courage et sourire lorsque l'angoisse et le stress s'emparaient de mon être.

Et à tous ceux qui mon aider à la réalisation de ce mémoire.

À mes chers frères Chaouki, Mahmoud,Moussa, Aymen,Farid.

À ma chère sœur Latifa.

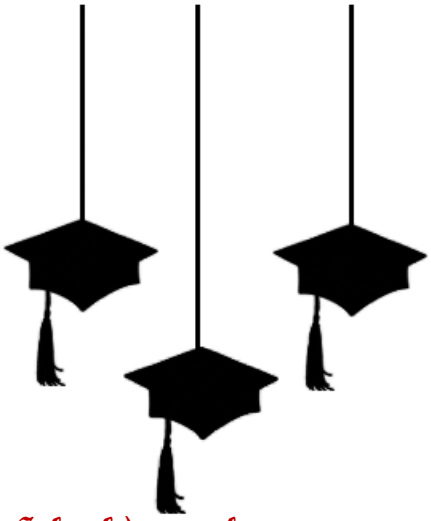
À tous mes oncles et tantes et tous leurs enfants

À toute ma famille (Hadri et Aouiche)

À mon fiancé

À mes binômes Sabrine et Sabrine que je les aime beaucoup.

Hadri Asma



Dédicace

Je dédie ce travail en premier lieu
À mes chers parents (Tedjani et Yamina),
pour tous leurs sacrifices, leur amour,
leur tendresse, leur soutien
et leurs prières tout au long de mes études.
À mes chères sœurs (Wahida, Assia, Soundouce, Ichrak) pour leurs encouragements permanents, et leur soutien moral.
À mes chers frères (Ammar, Belgacem, Baha et Haithem) pour leur appui et leur encouragement.
Je dédié mes grands-mères (Mayssa et Meriem).... et mes tantes et oncles Aussi.... à toute ma famille pour leur soutien tout au long de mon parcours universitaire. Que ce travail soit l'accomplissement de vos vœux tant allégués, et le fuit de votre soutien infaillible.
À tous mes amies fidèles, je leur souhaite du bonheur.
Et je vous dédie ce travail en reconnaissance de l'amour que vous m'offrez quotidiennement.
Merci d'être toujours là pour moi.

Fethiza Ali Sabrine

Résumé

Notre travail s'inscrit dans le cadre de la didactique de FLE. Notre objectif principal consiste à faire une étude sur l'autonomie de l'enseignant dans son choix du support pédagogie et son influence à la compréhension de l'apprenant.

Ce travail se compose de deux parties; une partie théorique, où nous avons concentré sur le manuel et le programme, ainsi que l'autonomie de l'enseignant. En effet, la seconde partie se focalise sur le côté pratique, où nous avons préparé un questionnaire destiné aux enseignants de cycle moyen et une expérimentation sur le terrain avec deux classes de 1AM pour but de confirmer et d'affirmer nos hypothèses de départ.

À l'issue de cette expérimentation, nous avons confirmé que l'exploitation de supports externes par l'enseignant reflet positivement à l'acquisition et facilite la compréhension chez l'apprenant et les motives pour une meilleur compréhension.

Mots clés: didactique de FLE; support pédagogique; autonomie de l'enseignant; document authentique et les exigences de l'Institution.

تلخيص

عملنا يندرج تحت تعليم اللغة الأجنبية الفرنسية، هدفنا الرئيسي هو إجراء دراسة حول استقلالية المعلم في اختياره للسند التربوي وتأثيره على فهم المتعلم. ويتألف هذا العمل من جزأين؛ جزء نظري، حيث ركزنا على الكتاب المدرسي والبرنامج، وكذلك استقلالية المعلم. بينما يركز الجزء الثاني على الجانب العملي، حيث قمنا بإعداد استبيان لمعلمي المدارس المتوسطة وتجربة ميدانية قسمين مختلفين للسنة الأولى متوسط لتأكيد فرضياتنا الأولية. في نهاية هذه التجربة أكدنا أن استخدام السندات الخارجية من قبل المعلم يعكس إيجابيا التعليم ويسهل فهم المتعلم ويحفزه على فهم أفضل.

الكلمات المفتاحية: اللغة الأجنبية الفرنسية, السند التربوي, استقلالية المعلم, وثيقة أصلية, متطلبات المؤسسة.

Table des matières

Remerciements.....
Dédicace.....
Résumé.....
Table des matières….....
Introduction générale 1

Chapitre 01 Le programme et le manuel scolaire

Introduction.....15
I.Le manuel scolaire.....15
1.Définition…….....15
2.le rôle de manuel scolaire.....16
2.1.Un outil de mise en œuvre des programmes 16
2.2.Un outil pour l'enseignant.....17
2.2un support d'apprentissage et d'approfondissement 17
2.3Un lien générationnel entre l'école et la famille.....17
3.les fonctions du manuel scolaire 18
1.1fonction relative à l'apprenant 18
1.2Fonctions d'interface avec la vie quotidienne et professionnelle ……. 18
1.3fonction relative à l'enseignant.....18
4.Organisation et contenus du manuel de français 1ère AM 19
II.Le programme……. 20
III.L'objectif de l'enseignement du français de la première année moyenne..... 21
Conclusion……. 21

Chapitre 02 L'autonomie de l'enseignant

Introduction.....24
1.L'autonomie.....24
1.1.Définition.....24
1.2L'autonomie de l'enseignant 25
1.3L'autonomie de l'apprenant 25

2.Les critères du choix d'un support pédagogique.....26
2.1Qu'est-ce qu'un support ?.....26
2.2Qu'est-ce qu'un support pédagogique ?.....26
2.3Choix et utilisation des supports pédagogiques dans l'enseignement du FLE..... 27
3.Présentation du document authentique.....28
3.1Qu'est-ce que le document authentique ?.....28
3.2.Les types de documents authentiques.....28
3.3.Pourquoi utiliser des documents authentiques en classe de langue?.....29
3.4.Quels critères prendre en compte lors du choix d'un document authentique?..... 29
4.L'intégration des TICE dans l'enseignent/ apprentissage.....30
4.1.Les TICE dans une classe de FLE.....30
4.2.Les TICE comme moyens de motivation.....31
Conclusion..... 31

Chapitre 03 Analyse et interprétation des résultats

I.L'enquête par questionnaire.....33
1.Présentation du questionnaire destiné aux enseignants de FLE..... 33
2.L'analyse et commentaire des réponses au questionnaire 33
3.Description graphique, analyse des données et interprétation des résultats.....35
Synthèse.....45
II.L'expérimentation.....**45**
1.Présentation de l'expérimentation.....46
2.Description de corpus.....46
2.1.Le public.....46
2.2.Le lieu.....47
2.3.le temps et la durée…… 47
2.4.Le matériel.....47
3.Déroulement de l'expérimentation.....47
3.1.La première séance (avec le support du manuel).....47

3.2.La seconde séance (avec un support audiovisuel) 50
Synthèse.....53
Etude comparative 53
Conclusion.....54
Conclusion générale**.....55**
Références bibliographiques**.....55**
Annexes**.....55**

Introduction générale

Introduction générale

Après l'indépendance 1962, l'Algérie s'est engagé à refondre ciblant son système éducatif, en particulier dans les programmes d'enseignements/apprentissages. Le français langue étrangère est adopté aux changements globaux. En effet, les méthodologies d'enseignements nouvelles qui sont intégrées au cycle moyen depuis 2003 par la création des programmes qui répondent aux besoins de l'apprenant. L'enseignement du français permet à l'apprenant l'ouverture sur le monde, sur d'autres cultures francophones et l'accès au savoir.

Néanmoins, le manuel scolaire est un élément central et comme outil pédagogique et didactique dans les processus d'enseignement/ apprentissage d'une langue étrangère. En fait, les enseignants sont confrontés à de nombreux problèmes et obstacles qui les empêchent de mettre en œuvre des activités en classe et de réaliser des objectifs et des compétences visées. Le plus important et le rapport à l'utilisation des textes supports du manuel, ces derniers peuvent être inadéquats avec le programme officiel ou avec le niveau des apprenants ou avec l'approche recommandée. Pour réduire ces obstacles et ces complications, les enseignants peuvent se tourner aux supports externes grâce à leur autonomie offerte par les instructions officielles. Cette autonomie dans le choix des textes supports peuvent être un facteur de motivation important, non seulement pour l'enseignant mais aussi pour l'apprenant.

Dans notre recherche nous essayerons de nous concentrer sur l'autonomie des enseignants dans leur choix des textes supports et son impact dans le processus d'enseignement /apprentissage. Notre recherche s'inscrit dans le domaine de la didactique de FLE. Nous travaillons sur le thème suivant "choix du support pédagogique entre l'autonomie de l'enseignant et les exigences de l'institution .Cas des enseignants de cycle moyen d'El-Oued". Ce travail de recherche traite l'autonomie de l'enseignant dans son choix des textes supports du cycle moyen et ses impacts sur leurs apprenants.

Alors, notre motivation personnelle et scientifique est inspirée par notre expérience dans le domaine en tant que des enseignantes vacataires au cycle moyen, puisque nous avons confronté au début de notre carrière des difficultés dans certains supports du manuel scolaire à cause de la qualité des textes supports figurant dans le manuel scolaire. C'est pourquoi nous voulons de cette recherche de partager notre expérience et indiquer comment l'enseignant exploite leur autonomie dans le choix de support (ne pas être esclave du manuel scolaire).

Introduction générale

L'objectif principal que nous voulons atteindre consiste à étudier et analyser l'impact de l'autonomie de l'enseignant dans le choix des textes supports sur l'acquisition des apprenants. Cet objectif à nous donner trois objectifs opérationnels:

- Étudier l'influence de l'autonomie de l'enseignant sur l'enseignement /apprentissage.
- Présenter les démarches du programme et leur contenu.
- Déterminer l'autonomie de l'enseignant lors de son choix du support.

À la lumière de nos motivations et nos objectifs, donc la question principale autour de laquelle se base notre travail est: l'autonomie de l'enseignant dans le choix de supports pédagogiques influence-t-il sur l'enseignement /apprentissage en classe FLE? Cette problématique se divisé aux questions annexes auxquelles nous devons répondre:

- Quelle est la nature des documents choisis par l'enseignant?
- Est-ce que l'enseignant respecte le niveau de leurs apprenants dans le choix de supports pédagogiques?
- Y a-t-il des difficultés que rencontre l'enseignant durant le choix du support pédagogique ?
- Pourquoi l'enseigner se passe-t-il parfois des curriculums et s'appuie sur d'autres sources ?

Sous ce rapport, nous avons reformulé l'hypothèse principale suivante: l'autonomie de l'enseignant influencerait positivement à l'enseignement/ apprentissage. Pour répondre à toutes ces questions, nous avons formulé les hypothèses secondaires suivantes :

- la nature des documents choisis par l'enseignant : un texte, une image, un enregistrement sonore … etc.
- l'enseignant respecte le niveau de ses apprenants dans son choix de supports pédagogiques.
- Il y a évidemment des difficultés rencontre l'enseignant durant son choix de supports pédagogiques.
- Parce qu'il trouve parfois dans le programme d'enseignement des contenus dépassent le niveau de ses apprenants, pour cela il recourt à son autonomie.

Afin de vérifier ces hypothèses, nous allons faire un questionnaire qui sera destiné aux enseignants du cycle moyen distribué via e-mail et groupe Facebook. Par la suite, nous allons faire une expérimentation dans la classe de 1ère AM pour savoir la différence entre le

support présenté dans le manuel et le support présenté par une source externe et leur influence sur l'acquisition des apprenants. Notre corpus sera les résultats de l'expérimentation faite en classe et les réponses des enseignants recueillies.

Notre plan de travail se divise en quatre chapitres, les deux premiers chapitres constituent le cadre théorique de la recherche, et les deux autres sont consacrés au cadre pratique. Dans le cadre théorique, le premier chapitre sera consacré au manuel scolaire, et pour le deuxième chapitre sera consacré à définir l'autonomie de l'enseignant et l'influence de l'intégration des TICE. Quant au cadre pratique le premier chapitre sera consacré au questionnaire destiné aux enseignants de cycle moyen alors que le deuxième pour l'expérimentation effectuer dans deux classes différentes de première année moyenne.

Chapitre 01

Le programme et le manuel scolaire comme supports pédagogiques dans le processus de l'enseignement / apprentissage du français au cycle moyenne.

Introduction

Le système éducatif algérien a subi des changements sur le plan des programmes et celui du matériel didactique qui lui est associé (le manuel didactique) manuel scolaire.
Dans ce chapitre, nous mettrons tout d'abord l'accent sur la définition du manuel scolaire, et nous donnerons un aperçu sur son rôle et ses fonctions.
Ensuite, nous définirons le programme; la deuxième notion primordiales dans notre recherche.
Enfin, nous essayerons de donner quelques objectifs des supports pédagogiques exploités en classe de FLE.

I. Le manuel scolaire

1. Définition

Le manuel vient du latin "manualis" adjectif issu lui-même du substantif Manus, 'main' (Dictionnaire Graffio).

Selon le Dictionnaire actuel de l'éducation, un manuel en pédagogie désigne:

> *« Tout ouvrage imprimé, désigné à l'élève, auquel peuvent se rattacher certains documents audiovisuels et d'autres moyens pédagogiques, traitant de l'ensemble ou des éléments importants d'un programme d'étude pour une ou plusieurs années d'études ».*

Plusieurs définitions sont attribuées aux manuels scolaires: Le Petit Robert définit le manuel scolaire comme suit:« *Un ouvrage didactique présentant sous format maniable, les notions essentielles d'une science et spécialement les Connaissances exigées par les programmes scolaire ». Dictionnaire PETIT ROBERT 1990.*

Une autre définition proposée par (RICHAUDEAU. F, 1979, p51.), comme suit :

> *«S'il faut définir le manuel scolaire, ce doit être d'abord en évitant toute qualification formelle ou restrictive, on peut alors avancer qu'un manuel est un matériel imprimé, structuré, destiné á être utilisé dans un processus d'apprentissage et de formation concertée».*

À travers ses définitions, nous extrayons une définition générale: Un manuel considéré comme un livre d'apprentissage. Selon la pédagogie du projet il est divisé en séquences

avec une distribution temporelle bien défini (horaires). Les séquences mentionnées suivant les directives du programme, conçus pour attirer l'attention de l'apprenant et de compétence à installer. Nous pouvons dire un bon manuel scolaire organise les apprentissages des apprenants tout en contribuant au perfectionnement pédagogique des enseignants.

Un manuel scolaire et un livre particuliers utilisés par l'enseignant en classe pour présenter un cours d'une façon méthodique, ce dernier est un outil que l'enseignant peut l'utiliser comme référent pour les présentations des leçons, exercices et même des évaluations pour ces apprenants. Selon POTH. J, 1997, p 7:

> *«Le manuel scolaire reste l'instrument du travail le plus efficace et le mieux adapté aux besoins de l'enfant. En effet, il est éminemment flexible et utilisable à toutes les heures (sans électricité ni lumière ni aménagements particuliers). C'est un outil d'avenir, probablement le plus économique de tous par rapport aux services qu'il pet rendre.»*

2. le rôle de manuel scolaire

Il joue un rôle très important pour l'enseignant et l' apprenant; le premier dans la transmission des savoirs et la connaissance et le second dans l'acquisition. En effet, il est imposé par l'institution et conçu par des enseignants et des inspecteurs de la discipline qui proposent des textes identiques aux directions et aux instructions officielles. Or, le plus souvent, ce phénomène n'est pas spécifique à l'Algérie mais on le retrouve partout. La subjectivité des auteurs des guides est le plus souvent, inévitable. Les choix « *obéissent à des objectifs politiques, moraux, religieux, esthétiques, idéologiques, le plus souvent implicites* ». CHOPPIN, A, (1992).

2.1. Un outil de mise en œuvre des programmes

En Algérie, le manuel scolaire est un produit polymorphe et multifonctionnel.

- Outil didactique, dont le but principal est de réduire de manière organisée et progressive, les savoirs définis par les Programmes Officiel de l'Education Nationale.
- Outil pédagogique, Fournir aux enseignants et aux élèves du matériel (d'enseignement ou d'apprentissage) pour Acquérir les connaissances ou compétences visées par ces programmes.

2.2. Un outil pour l'enseignant

Pour les enseignants, les usages du live varient fortement selon la discipline ou la spécialité et selon le niveau d'enseignement. Alors que l'on relève une forte convergence dans les usages (avant la classe), cette variété concerne principalement les usages prescrits par les professeurs, en classe ou hors de la classe. La plupart des professeurs, dans une grande majorité de disciplines et de spécialités, consultent, lorsqu'ils existent, les manuels scolaires des niveaux de classe correspondants, dans le cadre de leur préparation de cours. Ils y recherchent des approches (parfois pour les adapter), des contenus (lorsque ceux-ci peuvent leur échapper), des documents, des illustrations, des thèmes d'études ou d'exercices, pour des transpositions, pour des contrôle, etc.

2.2 un support d'apprentissage et d'approfondissement

Les manuels scolaires doivent respecter toutes les conditions, d'après un cahier des charges établi entre les éditeurs et le ministre de l'éducation nationale, tous pédagogues, travaillent à la création de manuels scolaires qui doivent être contrôlés bien avant d'être publiés. Il permet à l'élève d'accéder au monde de l'apprentissage qui lui permet de chercher et d'apprendre.

2.3 Un lien générationnel entre l'école et la famille

Dans l'esprit des familles, elles doivent soutenir leurs enfants et au prolongement de l'action du l'enseignant. En outre, les parants doivent suivre le programme du manuel pour nseigner à leurs enfants régulièrement.

Nous pouvons s'analyser de divers façons :

- Les manuels devraient être des variantes du programme scolaire. Puis il a mis Caractère officiel et incontestable. Il peut même être un outil de vérification l'enseignement dispensé en classe, son intégrité, sa cohérence. Ce rôle Les responsables parfois poussés jusqu'à la confusion : les parents de certains élèves sont sûrs que l'institution vérifie et étiquette leur contenu.
- Il devient un outil très important pour que les parents accompagnent leurs enfants dans la révision de leur cours est bien installé les informations fournies par l'enseignant.

- Il est considéré comme un moyen de communication entre l'enseignant et les parents dans lequel ils peuvent évolué les acquis des apprenants et leurs compétences (aide aux révisions, aux devoirs et aux leçons).

3. les fonctions du manuel scolaire

Les manuels remplissent alors plusieurs fonctions dans le processus d'enseignement/apprentissage, ces fonctions différentes selon (Gérard et Rogiers 2003). En effet ils sont principalement destinés aux enseignants et aux apprenants, en ce sens on peut distinguer deux fonctions l'un relative à l'apprenant et l'autre relative à l'enseignant.

1.1 fonction relative à l'apprenant

Dans ce cas il peut remplir des fonctions liées à l'apprentissage:

- Transmission des connaissances: il permet de passer des connaissances à l'apprenant qu'il acquiert des données, des idées spécifiques, des règles et des formules...etc. L'apprenant doit non seulement être capable de répéter ces connaissances, mais doit également entraîner les connaissances en les utilisant dans l'environnement.
- Développement des compétences: dans cette fonction nous avons mis l'attention sur les activités et amène l'apprenant à entraîner cette activité sur des objets d'apprentissage.
- Consolidation des acquis: il correspond d'exercer des savoirs dans des différentes situations. Afin d'assurer l'accès à l'information par le biais des activités et des applications en classe.
- Évaluation des acquis: c'est pour évaluer les acquis de l'apprenant par l'enseignant qu'il identifie les difficultés rencontrées par l'apprenant.

1.2 Fonctions d'interface avec la vie quotidienne et professionnelle

Il aide à l'intégration des acquis, l'apprenant sera capable d'utiliser ses acquis scolaires dans des situations différentes de celles qu'il a rencontrées lors de son apprentissage. référence ; le manuel constitue comme une source d'information pour l'apprenant à laquelle il peut se référer en cas de besoin.

1.3 fonction relative à l'enseignant

Pour l'enseignant, il remplit les fonctions suivantes:

- Fonction de formation: information scientifique et générale.
- Fonction pédagogique lié à la discipline.
- Aide à la gestion des cours et aux apprentissages.
- Aide à l'évaluation pour définir les besoins des apprenants.

4. Organisation et contenus du manuel de français 1ère AM

Jean-Pierre Cuq décrit les principes d'organisation du livre de français de 1ère AM comme suit :

> *«Les principes d'organisation du manuel scolaire peuvent reposer sur des objectifs de communication, des structures grammaticales, des thèmes ou croiser plusieurs entrées. La progression peut être linéaire ou en spirale. Le manuel est habituellement divisé en leçons, unités, séquences, mais certains proposent des modes d'organisation plus vaste: modules, dossiers ou parcours. Dans une unité d'enseignement, les rubriques principales reviennent de façon régulière.* » Jean-Pierre Cuq, Dictionnaire de didactique du français : langue étrangère et seconde, 2003, p.161-162.

Le manuel de français 1ère AM constitué de 176 pages, subdivisé en trois projets; trois séquences pour le projet1 et 2 et deux séquences pour le projet 3.

Les séances des séquences sont divisées dans l'avant- propos du manuel de 1ère AM. Elle vise donc à :

- Une séance d'oral avec des visuels à apercevoir et à développer ;
- Une séance d'exploration avec des textes à lire pour en déterminer le type explicatif / prescriptif ;
- Un seul et même texte pour une lecture/compréhension (lecture silencieuse) et une lecture entraînement (lecture expressive) ;
- Des notions de vocabulaire, grammaire, conjugaison et orthographe à développer à partir de textes courts ;
- Un atelier d'écriture dans lequel les apprenants auront à découvrir des textes modèles et des activités vous permettant de vous entraîner en vue de réaliser la meilleure production écrite possible. Des outils d'évaluation t'aideront à améliorer ton texte ;

- Une lecture-entraînement exploitée en classe qui sera pour toi une source d'échange et d'enrichissement.

II. Le programme

L'enseignement est un terme donné au processus qui fait qu'un individu apprend une science spécifique ou une profession particulière, et c'est une conception qui aide l'apprenant à faire les changements qu'ils désirent grâce à ses connaissances, et c'est le processus par lequel l'enseignant cherche à guider l'apprenant pour qu'il atteigne les objectifs qu'il vise et accomplisse son travail et ses responsabilités. Ce dernier élabore un plan que l'enseignant et l'apprenant suivent, qui est le «programme».

Robert définit le programme comme *"Ensemble des matières qui sont enseignées dans un cycle d'études ou qui forment le sujet d'un examen, d'un concours. Programme scolaire. Le programme du bac. Les œuvres inscrites au programme."*

Il est définit aussi dans le kit méthodologique de l'université de Nantes *(*2016*; page 30)*:

> *« Un document de synthèse qui regroupe l'ensemble des informations propres à une formation. C'est en quelque sorte un cahier des charges qui va décrire les actions que l'équipe pédagogiquement en œuvre pour la réalisation des enseignements.»*.

Cela signifie que ces informations constituent un contenu à enseigner. Certes la notion de système n'est pas un sujet sur lequel les concepteurs s'attardent, mais il faut noter que ces contenus sont étroitement liés à des objectifs précis qui se traduisent par la mise en place de compétences multiples.

L'enseignant et l'élève sont deux acteurs principaux; le premier a des connaissances à transmettre et le dernier à apprendre. En effet , L'idée que chaque enseignant doit savoir ce qu'il faut enseigner et ce que les élèves doivent apprendre ressort dans à peu près tous les modèles crédibles d'amélioration des écoles .

IL est alors dans une grande dimension qui croit dans sa vie sociale et fonction culturelle ainsi que la forme d'appropriation de l'expérience accumulée et sociale élaborée à partir des connaissances formelles que l'école choisit, organise et propose les activités scolaires du centre.

> *« Une liste de contenus à enseigner qui s'accompagne généralement d'instructions méthodologiques qui les justifient éventuellement et donne des*

indications sur la méthode ou l'approche que ses auteurs jugent la meilleure ou la plus pertinente pour enseigner ces contenus ». Françoise Raynal et Alain Rieunier (2009 : 370)

Jean-Pierre Cuq ((2003 :203) disant qu'il est : *« Comme un inventaire, une liste récapitulative de ce qui doit être fait lors d'un cursus de formation ».*

A travers ces définitions, on peut dire que le programme est un ensemble des connaissances /compétences (contenus) ou il est un ensemble d'unités pédagogiques destinées à un public spécifique, à savoir les cycles primaire, moyen et secondaire.

III. L'objectif de l'enseignement du français de la première année moyenne

L'enseignant est l'acteur essentiel dans une classe, il est responsable de la réussite ou bien de l'échec de ses élèves, il forme ses apprenants en adaptant les contenus de son cours et les besoins langagiers de ses apprenants dans le but de faciliter l'apprentissage.

La communication dans la classe est considérée comme fonction essentielle de la langue donc elle est le premier objectif de l'enseignement/apprentissage des langues. L'enseignement moyen constitue l'étape préparatoire entre le primaire et le secondaire.

L'objectif de l'apprentissage du français langue étrangère à partir le programme de la 1ère AM est d'améliorer la pratique des quatre domaines d'apprentissage: écouter/parler et lire/écrire, selon des textes supports, qui se trouvent dans le manuel scolaire. Donc, pour l'apprenant, l'accès à des moyens d'études méthodologiques efficaces pour approcher ces connaissances.

Conclusion

Dans ce chapitre, nous avons clarifié théoriquement nos concepts le manuel scolaire et le programme en nous référent à plusieurs didacticiens.

Nous avons essayé de donner le rôle et les fonctions du manuel scolaire, et aussi en donnant l'organisation et contenus du manuel de français 1ère AM

Nous avançons la clôture de ce chapitre par l'objectif de l'enseignement du français de la première année moyenne.

Chapitre 02

L'autonomie de l'enseignant dans le choix des supports pédagogiques: un facteur de motivation de l'apprenant

Introduction

Après avoir présenté notre premier chapitre, nous tenterons de mettre l'accent sur l'autonomie de l'enseignant qu'elle est autorisée par l'Institution dans son choix des supports pédagogiques. En effet, l'autonomie de l'apprenant, qu'elle nous indique la capacité de l'apprenant.

En plus, nous présenterons aussi les critères du choix d'un support pédagogique et son utilisation dans l'enseignement du FLE. D'autre part, nous montrons les documents authentiques et les critères se prendre en compte lors du leur choix.

Nous terminerons enfin ce chapitre par l'impact de l'intégration des TICE dans le processus de l'enseignement / apprentissage.

1. L'autonomie

1.1.Définition

Étymologiquement le terme autonomie vient du grec autonomia qui signifie le pouvoir de celui qui autonome ; c'est-à-dire celui qui détermine lui-même à la loi nomos à laquelle il obéit, c'est la capacité de faire une tâche seul, qui n'est pas loin de la définition donnée par le Petit Robert : *«le droit de se gouverner par ses propres lois».*

Aussi le dictionnaire Larousse en ligne définis l'autonomie comme :

> *«Capacité de quelqu'un à être autonome, à ne pas être dépendant d'autrui ; caractère de quelque chose qui fonctionne où évolue indépendamment d'autres choses : l'autonomie d'une discipline scientifique.».*

Donc nous pouvons déduire de ces deux définitions, que l'autonomie est le fait de se comporter selon ses propres lois, en effet et qu'on parle d'une personne autonome, elle ne serait pas dépendante où est soumise à des contraintes. La notion de l'autonomie se distingue du concept de la liberté et dans la mesure où elle ne s'applique qu'aux hommes, en tant que possesseur de la raison.

L'autonomie est un processus rationnel qui ne concerne que les êtres humains. Philippe Meirieu (2014) aborde le concept de l'autonomie en disant que : *« La question de l'autonomie a le mérite de ne pas nous laisser indifférents. Elle suscite même chez les*

professeurs de vives polémiques.». Cela affirme que le terme « autonomie » n'est pas facile à définir et qu'il n'y a pas une unanimité autour de sa définition.

1.2 L'autonomie de l'enseignant

C'est défini au sein de l'établissement, et plus largement de l'institution auquel il participe, que l'enseignant tient compte pour réaliser son autonomie, dans la responsabilité, un statut, une culture commune. La réflexion donnée ici porte donc sur l'autonomie, ou le degré d'autonomie, d'un enseignant qui entreprend un programme innovant. Dans quelle situation se trouve l'enseignant dans sa classe.

Selon C. Martinez (1993 p. 56,55), l'enseignant autonome :

> *«Accepte la responsabilité de ce qu'il vit, prend ses décisions en fonction de ses critères personnels et fait des choix sur les interventions et les méthodes pédagogiques, qu'il utilise dans la classe ; Manifeste un degré d'assurance suffisant dans son rôle dans la classe. Ce point est important parce qu'il touche à la personne, à son identité professionnelle et à ses représentations de lui-même ; Est capable de dépasser la confrontation au groupe-classe pour entrer en communication avec les élèves individuellement et adopter un fonctionnement créatif envers les élèves.»*.

Nous constatons les trois caractéristiques de l'enseignant autonome donnés ci-dessus pour identifier dans quelle situation se trouve l'enseignant dans sa classe, quand il innove et pourquoi il accepte – ou non – cette situation qui, comme nous l'avons déjà dit, entraîne des changements et plus ou moins des incertitudes..

1.3 L'autonomie de l'apprenant

Un apprenant autonome, qui cherche toujours à savoir des connaissances de plus. Que ce soit à l'école avec l'enseignant, ou en dehors avec la société, qui est acquis de son propre chemin. Selon Henri Holec (1990, p.75) : «*Autonomie" signifie "exercice actif de sa responsabilité d'apprenant*».

L'apprenant n'est plus considéré comme un sujet essentiellement passif, docile, qui "obéit" au programme d'enseignement, qui se contente donc de prendre ce qui lui est proposé, mais comme un être actif, qui prend des décisions concernant son apprentissage,

seul ou en coopération avec d'autres (enseignants, mais aussi Co-apprenants), qui apporte autant qu'il prend en participant à l'élaboration de son programme. Il ne s'agit plus ici de l'indépendance du consommateur, mais de l'indépendance du producteur, ou producteur associé, qui est aussi utilisateur de ses propres produits.

Ou d'une autre façon, « *l'autonomie de l'apprenant peut être comprise l'indépendance vis-à-vis de l'enseignant et ou de l'enseignement et ses modalités.* » I A. Dalila, A. Hamid, G. Amar. « *Pour une pédagogie active en langues étrangères à l'usage des enseignants et des enseignés* », DGRSDT/CRASC. Alger.2014. P83),

les deux définitions sont d'accord que l'autonomie est la prise en main de l'apprentissage et tous ses aspects par l'apprenant, dans ce cadre l'indépendance est de l'apprenant à l'enseignant qui devient qu'un simple tuteur, un guide qui va aider l'apprenant dans sa route vers l'autonomisation, donc, si l'autonomie dans la vie de tous les jours est innée, dans l'apprentissage elle est acquise « La capacité d'apprendre doit être acquise : c'est l'objectif visé par la formation des apprenants (apprendre à apprendre).» (Association de didactique du français langue étrangère sous la direction de Jean-Pierre Cuq « Dictionnaire de didactique du français » .CLE international.2003.).

2. Les critères du choix d'un support pédagogique

2.1 Qu'est-ce qu'un support ?

Le petit robert définit le support comme un élément matériel sur lequel sont enregistrées, véhiculées et stockées des informations, dans un système électronique.

2.2 Qu'est-ce qu'un support pédagogique ?

Un support pédagogique est un moyen, un médium matériel utilisé pour illustrer et soutenir ce que l'enseignant montre. Il désigne l'ensemble des documents texte, image ou sonore qui sélectionné à des fins d'enseignement.

Pour Cuq (2003 : 75): « […] tout support sélectionné à des fins d'enseignement et au service de l'activité pédagogique. […] un document peut être fonctionnel, culturel,

authentique ou fabriqué ; il peut relever de différents codes : scriptural, oral ou sonore, iconique, télévisuel et électronique.»[1]

Dans Le Grand Robert de la langue française (2005), «il est question d'élément concret, matériel qui sert de base à une œuvre graphique.»
Alors que Le Petit Larousse (2007) définit le support comme « tout milieu matériel susceptible de recevoir une information, de la véhiculer ou de la conserver, puis de la restituer à la demande. Son utilisation suppose nécessairement une connaissance particulière de la pratique didactique.»

2.3 Choix et utilisation des supports pédagogiques dans l'enseignement du FLE

Le choix des supports pédagogiques dépend de l'enseignant pour choisir un bon support qu'il convenir parfaitement aux objectifs du cours, au contenu de l'apprentissage et à l'apprenant en question, donc il est une tâche sensible et complexe. Les objectifs du support pédagogique sont intéressants. Le support pédagogique sert à la transmission des informations et à l'acquisition des savoirs dans le cadre d'un apprentissage, il a des fins pédagogiques au sein d'un établissement. Il s'agit d'une ressource qui permet de transformer les données en connaissances. Comme son nom l'indique, il « support » l'enseignant en le soutenant dans ses explications, dans son cheminement et son raisonnement. Il le soutien dans l'amélioration et l'enrichissement de ses idées ainsi que leurs illustrations. Évidemment, il lui permet de mettre en avant les éléments clés de son enseignement-apprentissage.

Le support pédagogique a beaucoup des avantages. D'abord, il encourage la mémoire de l'apprenant. Il aide à éveiller sa curiosité et l'incite à réfléchir. Il stimule sa compréhension. Il invite l'apprenant à installer un cadre de raisonnement sur lequel il va concentrer son enseignement-apprentissage. Le support représente surtout une source de motivation pour l'apprenant. Il va venir pousser son intérêt et sans doute susciter (c'est le but !) des réactions. C'est pour cette raison que la question de la variété des supports a toute son importance. Il doit permettre de rendre la séance plus attractive et interactive.

D'autre part, le choix du support pédagogique se fait selon ces six critères ci-dessous:

- le contenu à représenter et à développer régulièrement;

[1] Cuq, J.-P. (Dir.) 2003. Dictionnaire de didactique du français langue étrangère et seconde. Asdifle, Paris : Clé International.

- le moment d'application ;
- le temps d'utilisation ;
- la réutilisation du support ;
- les limites du matériel utilisé ;
- la compétence le goût personnel.

D'après ces critères, l'enseignant peut mieux préparer sa séance et de créer une démarche réfléchie et un contenu cohérent. Le choix du support pédagogique aidera à perfectionner, à améliorer, à rendre plus effectif la transmission du savoir sur un plan pédagogique. Il est surtout choisi selon des compétences que l'enseignant désire travailler et développer avec pour objectif de concentrer l'attention des apprenants et d'encourager l'interactivité dans la classe. Sans néglige l'idée que, l'enseignant ne pourras fabriquer la pensée des apprenants, ni à développer leurs compétences ou aptitudes interdisciplinaires sans les outils et les supports. Dans le processus d'apprentissage, une mise en situation contextuelle et réelle doit se faire avec l'utilisation de documents authentiques et/ou forgés.

3. Présentation du document authentique

3.1 Qu'est-ce que le document authentique ?

C'est un document qui recueillit par l'enseignant pour l'utiliser dans des activités qu'il va suggérer dans sa classe. Il peut être écrit, audio ou audiovisuels.

Si ce document a subi des modifications telles que la suppression d'un ou plusieurs paragraphes ou l'ajout de connecteurs entre les phrases pour faciliter par exemple la déduction, il ne s'agit plus alors de document authentique mais de document didactique.

Ainsi, le document authentique se différencie du document pédagogique ou fabriqué « créé de toutes pièces pour la classe par un concepteur de méthodes ou par un enseignant. » (Robert, 2002 : p.14) selon des critères linguistiques et pédagogiques

3.2.Les types de documents authentiques

Les types de documents authentiques qui utilisés en classe sont divers, mais les plus courants sont les articles de journaux, les magazines, les programmes de télévision, les films, les chansons et la littérature. Les documents authentiques existants facilitent de

trouver un média qui va intéresser l'apprenant et qui encourage la lecture. Lorsque l'apprenant lit beaucoup, il améliora son niveau de langue et de culture et sa confiance.

3.3.Pourquoi utiliser des documents authentiques en classe de langue ?

1. Pour motiver l'apprenant : « un apprenant de niveau débutant peut être motivé positivement s'il peut comprendre des échanges réels » (Bérard, 1991 : p. 50);
2. N'existe pas de manuels correspondant à la particularité linguistique;
3. Compléter la leçon avec un document qui la soutient dans la réalisation des objectifs de cette leçon (la compréhension de l'apprenant);
4. Permet à l'étudiant d'identifier la véritable image de la culture et de la langue du monde extérieur;
5. « Pour ne pas limiter les apprenants seulement aux productions en français de leur [enseignant] » (Delhaye, 2003) ;
6. « Pour contribuer à l'autonomisation de l'apprenant dans son apprentissage, en l'habituant à se livrer avec la moindre assistance possible à des activités de décodage, de repérage, de compréhension sur des documents semblables à ceux auxquels il sera confronté plus tard, hors encadrement scolaire. » (Ibid.);
7. « Pour permettre à l'apprenant de se livrer à une « consommation » sociale du document et non à une consommation scolaire : comprendre un document, c'est comprendre les intentions qui ont présidé à sa composition, réagir comme on l'aurait fait dans la réalité par un comportement qui répond justement à ces intentions » (ibid.).

3.4.Quels critères prendre en compte lors du choix d'un document authentique ?

Les plupart des sources existent sur internet. Mais l'enseignant devra choisir son document avec soin. Il choisit son document selon des intérêts et des besoins de la leçon .Il ne s'agit pas seulement d'utiliser n'importe quel document en classe pour passer le temps, mais il doit se demander: Ce sujet est-il important ? Ce sujet est-il adapté au niveau de compréhension des apprenants? Les lexiques sont-ils faciles et compréhensibles? Etc. Il vaut mieux que l'enseignant apporte ses propres touches.

Selon Nuttall (2005 : 170-176) trois critères principaux lors du choix des documents authentiques à utiliser en classe : la pertinence du contenu, l'exploitabilité et la lisibilité. La pertinence du contenu c'est un facteur le plus important car le matériel de lecture devrait intéresser les apprenants, et adaptés à leurs besoins. Le critère de lisibilité décrit la difficulté de

lexique d'un texte, aussi la quantité du nouveau vocabulaire et des nouvelles formes grammaticales présentes dans le texte... En fin L'exploitabilité réfère comment utilise le texte pour améliorer développer les compétences des apprenants en tant que lecteurs. Un texte qui ne peut pas être exploité à des fins d'enseignement n'est pas utile en classe.

4. L'intégration des TICE dans l'enseignent/ apprentissage

Pour Mangenot «L'intégration des TICE, c'est quand l'outil informatique est mis avec efficacité au service des apprentissages.»

A partir de cet extrait nous pouvons donner la définition suivante : il s'agit de mettre toutes les compétences et les outils de la technologie de l'information et de la communication pour donner des services supplémentaires à des fins purement pédagogique. L'adaptation des TIC à la pédagogie implique de nombreux ajustements tant au niveau d'apprentissage que celui de l'enseignement. Loïc Boujol (2014, p.25) souligne que:

> *« Les technologies numériques ne sont pas seulement des outils à apprendre, ils constituent également de formidables outils pour apprendre.[…] se limiter à l'apprentissage de l'outil serait donc négliger le potentiel des technologies numériques dans l'acquisition de connaissance , la communication et le raisonnement en général , en d'autres termes comme outil de soutien à l'apprentissage et à l'enseignement »*

4.1.Les TICE dans une classe de FLE

Les moyens de TICE est un élément nécessaire dans le domaine enseignent / apprentissage, ils jouent un rôle très important dans la vie des enseignants et les apprenants parce cette méthode moderne donne une bonne compréhension aux apprenants, l'enseignant la utilise pour faciliter l'apprentissage, mais l'élève peut développer ses propres connaissances tout en considérant l'enseignant comme une partie guide.

Ils aident à comprendre les cours complexes, par exemple au lieu d'expliquer un texte oralisé, l'enseignant utilise une séance vidéo avec un data show.

Cette méthode facilite le processus de compréhension de la leçon. D'autre part, elle économise le temps et les efforts de l'enseignant.

Craig Badura dit que:

«*Notre société est sursaturée d'appareils mobiles et cette technologie ne disparaître plus. Il est d'autant plus important de l'ancre dans le monde académique que les étudiants les utilisent de toute façon en dehors de l'école, un tel enseignement ne devrait plus être facultatif.*».

4.2.Les TICE comme moyens de motivation

L'utilisation des TICE en classe de FLE l'enseignement rend l'enseignement/ apprentissage plus facile et innovant، il renforce l'attention et la motivation des apprenants, ce qu'il fait le climat plus propice et favorable aux apprentissages. Un enseignant qui utilise des différents supports et élabore des différentes documents et continue l'aide fortement leur apprenant et agrandir agrandi leur plaisir d'apprendre. L'intégration des supports audio-visuels stimulerait la motivation des apprenants en classe.

> *«« Les TICE allaient accroitre la motivation, individualiser les apprentissages, respecter les profils cognitifs, rendre l'apprentissage plus ludique, plus attrayant, plus interactif. Ces affirmations portaient en elles la croyance que l'introduction des technologies dans les pratiques pédagogiques allait faciliter l'apprentissage de manière quasi automatique.»*
> Demaziere .F,Langues et Tic , méthodologie de conception multimédia, Ophrys,1996,p17.

Conclusion

Dans ce chapitre, nous avons tenté de mettre m'accent sur l'autonomie en générale et celle
de l'enseignant en particulier comme élément faisant partie de l'acte pédagogique. Nous avons aussi présenté que, pour que l'autonomie de l'enseignant soit efficiente et mène à la motivation de l'apprenant, l'enseignant doit l'appliquer dans son choix de textes supports et pour l'interprétation et l'adaptation du programme officiel en suivant les recommandations officielles.

Nous avons enfin noté que le respect des critères du choix des textes supports facilite l'enseignement / apprentissage du FLE.

Chapitre 03

Analyse et interprétation des résultats

Après avoir cerné les contours théoriques de notre travail de recherche, nous tenterons d'étudier l'apport et l'impact de l'autonomie dans le choix des textes supports dans le processus d'enseignement/apprentissage du FLE en première année moyenne à El Oued. En effet, nous avons fait deux outils d'investigations: l'enquête par questionnaire (méthode quantitative), l'expérimentation en situation (méthode qualitative).

Dans ce chapitre, nous allons analyser et interpréter les résultats obtenus lors de notre enquête par questionnaire et par l'expérimentation.

I. L'enquête par questionnaire

1. Présentation du questionnaire destiné aux enseignants de FLE

Pour donner le maximum des informations concernant notre travail de recherche, nous avons opté pour le questionnaire, ce dernier est un outil très efficace qui va nous permettre de compléter notre étude, à propos de l'autonomie dans le choix des textes supports et son impact sur le processus de l'enseignement/apprentissage du FLE.

A cause de la propagation de la pandémie du virus Corona, nous avons choisi de faire ce questionnaire via Google Forums, qui est un moyen dont les messages sont classés par votes, dans le but de faciliter la tâche aux enquêtés.

Au début de la réalisation de ce travail, nous avons distribué un questionnaire de quinze questions (voir annexe n°1) en ligne via groupe Messenger et Facebook, à des enseignants de la langue française du cycle moyen au sein de la Wilaya d'El-Oued.

Lors de la réalisation de cette enquête, à la fin du mois de mars 2022, nous avons eu quelques difficultés, c'était la période des examens et la dernière semaine avant les vacances de printemps, les enseignants étaient donc très occupés dans les corrections des examens et les remplis les bulletins des élèves.

Nous avons donc tenté de redistribution le questionnaire dans les vacances coïncidaient avec le mois de Ramadan, nous avons pu récupérer 50 formulaires.

2. L'analyse et commentaire des réponses au questionnaire

Nous avons suivi une démarche descriptive et analytique, pour traiter les données recueillies à partir de ces quinze questions.

Notre questionnaire a été répondu par 50 enseignants de la langue française du cycle moyen. Dont 32 sont titulaires, 12 vacataires et 6 stagiaire. En ce qui concerne l'expérience professionnelle, 44% des enseignants interrogés ont moins de 5 ans d'expérience. Tandis que 56% représente le pourcentage des enseignants ayant plus de 5 ans d'expérience professionnelle dans le domaine d'enseignement du FLE au cycle moyen. Cette divergence de statuts et de nombre d'année d'expérience des enseignants, nous a permet de collecter des points de vue différents par rapport à notre thème de recherche et d'assurer plus de pertinence à notre étude.

Réponses		**Nombre d'enseignants**	**Fréquences en %**
Statut de l'enseignant	Titulaire	32	64 %
	Vacataire	12	24 %
	Stagiaire	6	12 %
Nombre d'années d'expérience	Moins de 5 ans	22	44 %
	Plus de 5 ans	28	56 %

Tableau1: statut et nombre d'années d'expérience des enseignants

3. Description graphique, analyse des données et interprétation des résultats

Question n°1: Vous utilisez le manuel?

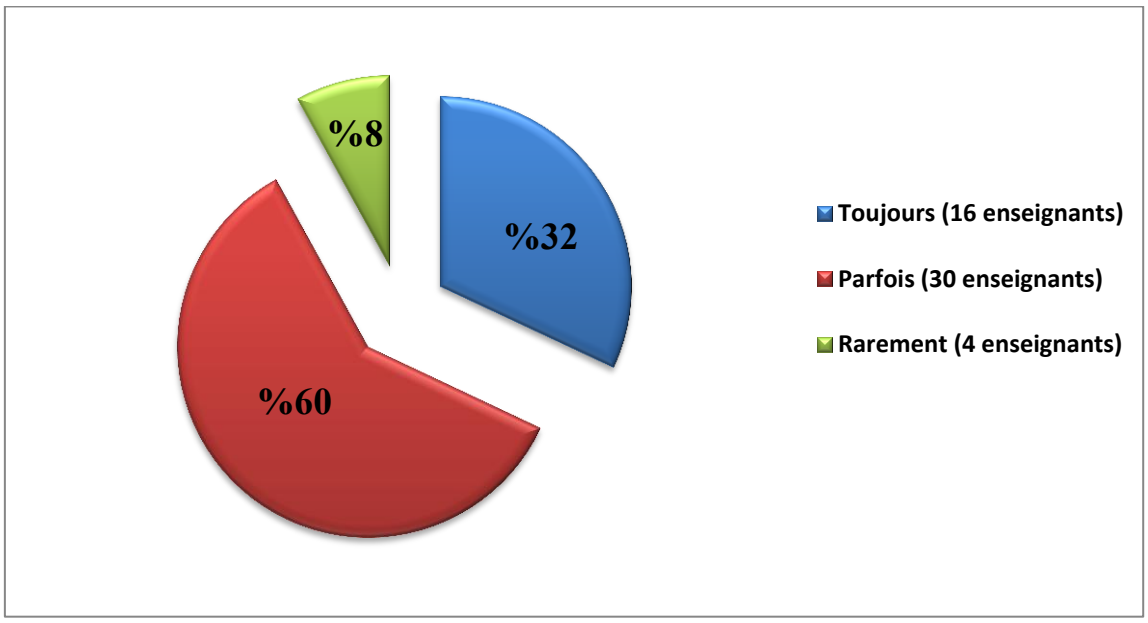


Figure n°01 : L'utilisation du manuel de 1ère année moyenne.

Commentaire

Cette question a été posée en vue de s'enquérir du taux de l'utilisation du manuel de première année moyenne par les enseignants. En effet, il s'avère que 60% des enseignants enquêtés l'utilisent parfois; tandis que 38 % sont toujours utilisés le manuel de 1ère AM et 8% sont l'utilisé rarement.

Les catégories qui répondent parfois et rarement sont à la base s'appuient sur des supports extra- manuel, d'après eux ils peuvent s'adapter facilement aux besoins de leurs apprenants tout en gardant les objectifs d'apprentissage. Et qui l'utilisent toujours ils le considèrent comme le seul guide; peut-être ils sont des débutants.

Question n°2: Comment voyez- vous les textes supports proposés dans le manuel?

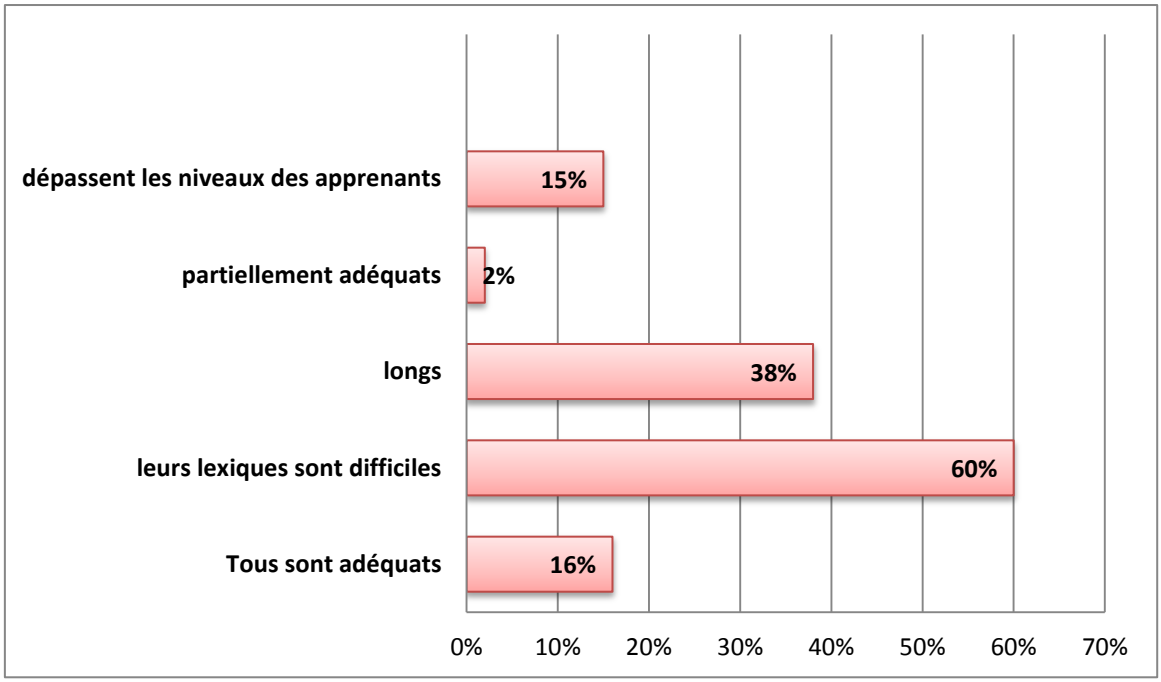


Figure n°2: le statut des textes supports proposés dans le manuel

Commentaire

À travers cette question, nous tentons de nous informer de l'adéquation des textes supports
proposés dans le manuel. En effet la minorité des enseignants enquêtés (16%) voient que les textes supports proposés dans le manuel sont tous adéquats. Alors que le pourcentage le plus élevé (60%) répondu que leur lexique est difficiles. Alors que 38 enseignants disent que les textes supports proposés dans le manuel sont longs. Et des enseignants donnent autres réponses liées aux leurs apprenants.

Les enseignants qui trouvent que les lexiques des textes supports proposés dans le manuel sont difficiles et longs, ce qu'ils obligent de recourir à des ressources informelles pour trouver une bonne compréhension. C'est ce que montrent les propos suivants d'un enseignant " ils ne répondent pas aux objectifs de la séquence et la structure du texte n'est pas claire par rapport à l'élève ".

Question n° 3: Le contenu du manuel est-il en adéquation avec le programme?

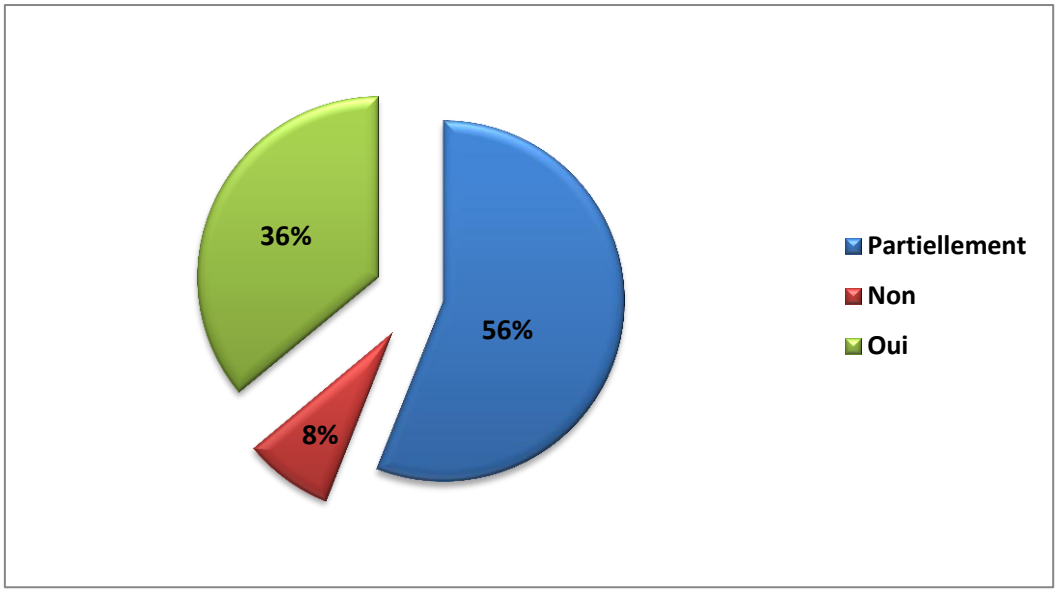


Figure n°3: l'adéquation du manuel avec le programme

Commentaire

Cette question vise à interroger les enseignants pour savoir si le contenu du manuel de première année moyenne est adéquat au programme ou bien le contraire. En effet, nous constatons que 56 % des enseignants enquêtés déclarent qu'il n'est adéquat que partiellement; il y en a ce qui est conforme et vice versa. Et 36% des enseignants disent oui, autrement dit il est tout à fait conforme, cette réponse appartient généralement aux nouveaux enseignants dont une partie confond le manuel avec le programme. La minorité, qui représente 8 %, répond par non; ça signifie que le manuel répond d'une manière ou d'une autre (totalement ou partiellement) aux besoins de ses utilisateurs.

Question n°4: Utilisez-vous des supports qui ne sont pas dans le manuel?

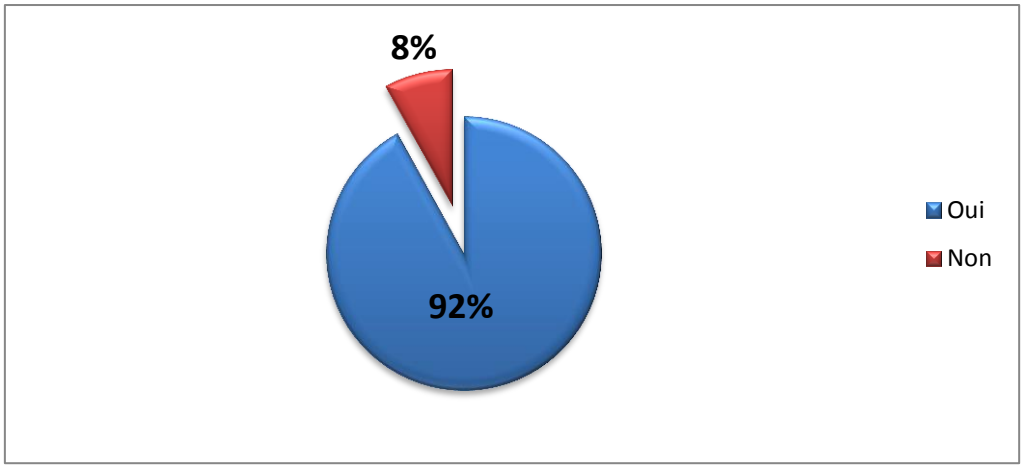


Figure n°4: l'utilisation des supports hors du manuel par l'enseignant

Commentaire

Pour cette question, presque toutes les enseignants enquêté (92 %) ont répondu qu'ils sont utilisés des supports qui ne sont pas inclus dans le manuel car d'après eux ils connaissent bien le niveau de leurs apprenants, ils utilisent donc des supports externes plus faciles et compréhensibles que le manuel et qui répondent aux besoins de leurs apprenants tout en gardant les objectifs d'apprentissage et en se base sur une fiche personnelle. Et là minorité des enseignants 8% qui n'utilisent pas des supports qui ne sont pas dans le manuel.

Question n°5: Si oui, pour quel objectif utilisez-vous ces supports?

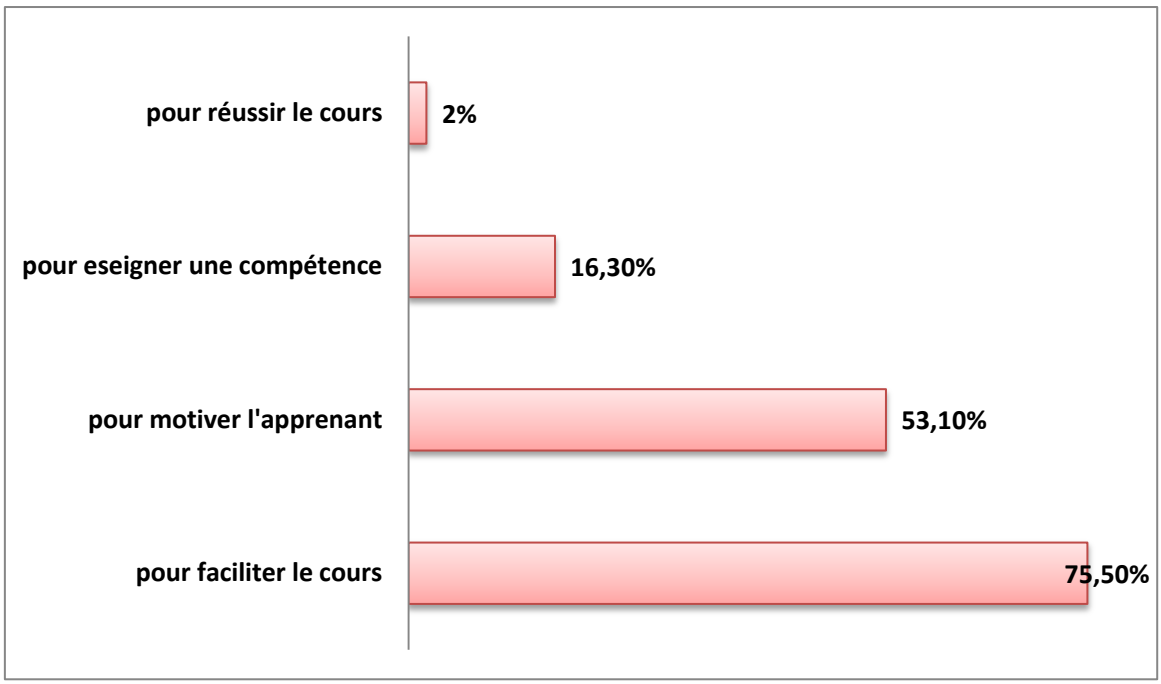


Figure n°5: l'objectif d'utilisation des supports hors du manuel

Commentaire

Cette question a pour but de connaitre les objectifs de l'utilisation des supports qui ne sont pas dans le manuel. Les résultats obtenus montrent que 75.5 % des enquêtés ont répondu pour faciliter les cours, 53,1 % pour motiver les apprenants, et 16,3% pour enseigner une compétence. On sait que la majorité des enseignants sont connus que parfois les cours inclus dans le manuel ne sont pas accessibles et à la portée de toutes les apprenants, afin que l'enseignant soit obligé de rechercher d'autres ressources soit accessible aux besoins des apprenants, aussi l'utilisation de ces supports externe, parfois les exercices du livre scolaire apparaissent méga supérieur par rapport aux capacités des apprenants. Aussi ils sont répondus que les cours fait par lui-même motivent les apprenants quand ils comprennent bien les leçons ils interagissent bien avec l'enseignant.

Question n°6: Quel type utilisez-vous?

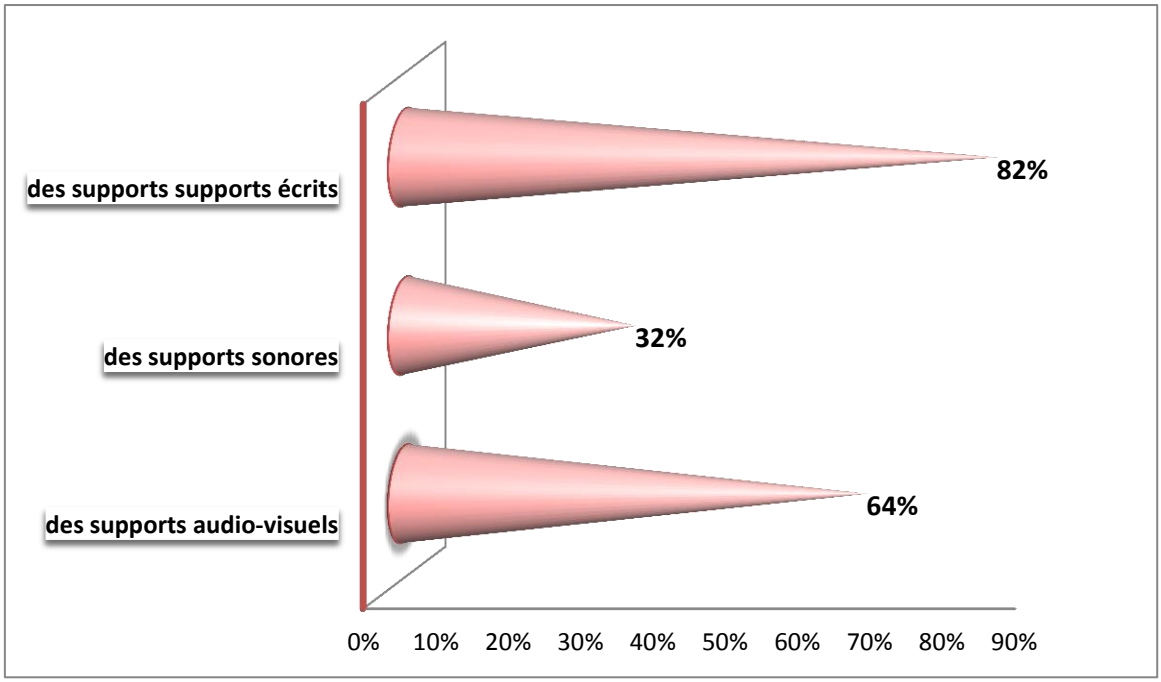


Figure n°6: le type de supports utilisés

Commentaire

À travers cette question, nous pouvons savoir le type du support le plus utilisé. D'après ces statistiques présentées ci-dessus, nous remarquons une large utilisation du support écrite 82 % des enseignants interrogés ont vu qu'il facilite la compréhension du vocabulaire, en effet 64 % des enseignants qui attirent l'attention des apprenants par le support audiovisuel ce qui amène à une bonne compréhension de contenu de thème et une interaction active.

Et 36 % des enseignants enquêtés utilisent des supports sonores pour faciliter la transmission des messages. Donc tous ces supports leur permettre d'attirer l'attention de leurs élèves et mieux de se concentrer.

Question n°7: La compréhension des apprenants a-t-elle plus réussi avec vos supports ou avec les supports de l'institution?

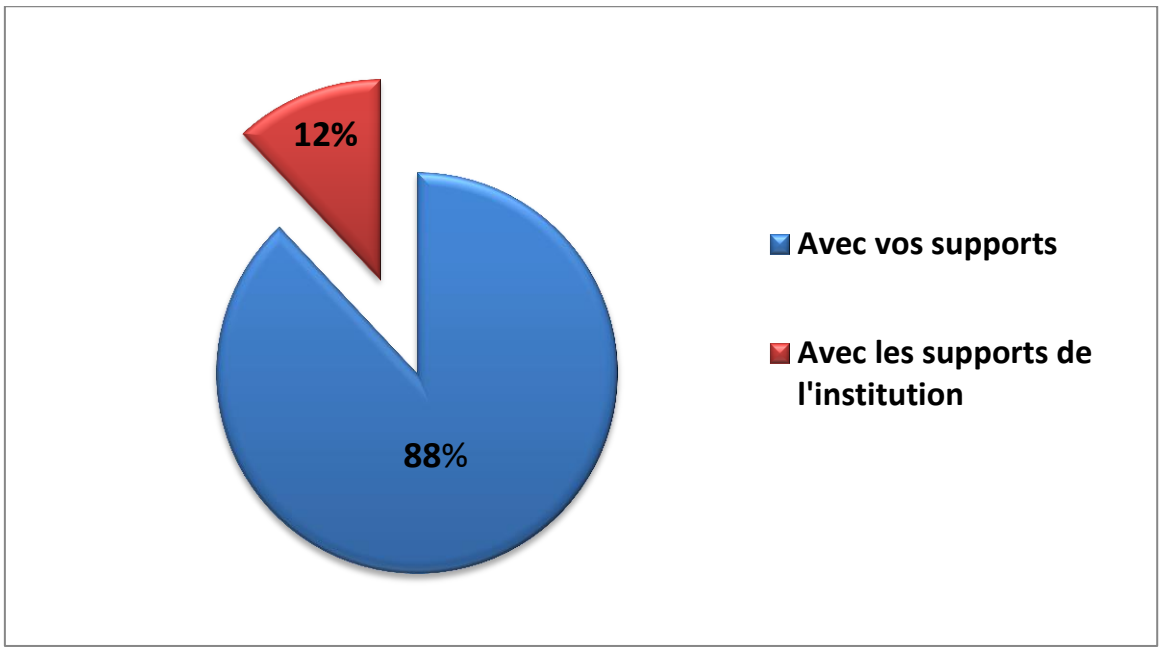


Figure n°7: la compréhension des apprenants

Commentaire

La présente question a été posée dans le but de savoir la compréhension la plus réussie des apprenants. Selon les données présentées dans ce secteur, nous constatons que la plupart des enseignants (88 %) disent que les cours présentés aux apprenants ont plus réussi avec leurs supports qui n'ont pas inclus dans le manuel parce qu'ils ont trouvé des difficultés au niveau de compréhension de leurs apprenants avec les supports du manuel et qu'ils ont préféré de chercher des autres supports pour rendre les informations plus claires. Par contre la minorité des enquêtés (12 %) dites que leurs apprenants comprennent avec les supports de l'institution veut dire avec le manuel.

Question n°8: Avez-vous des difficultés qui vous rencontrent durant les choix de supports?

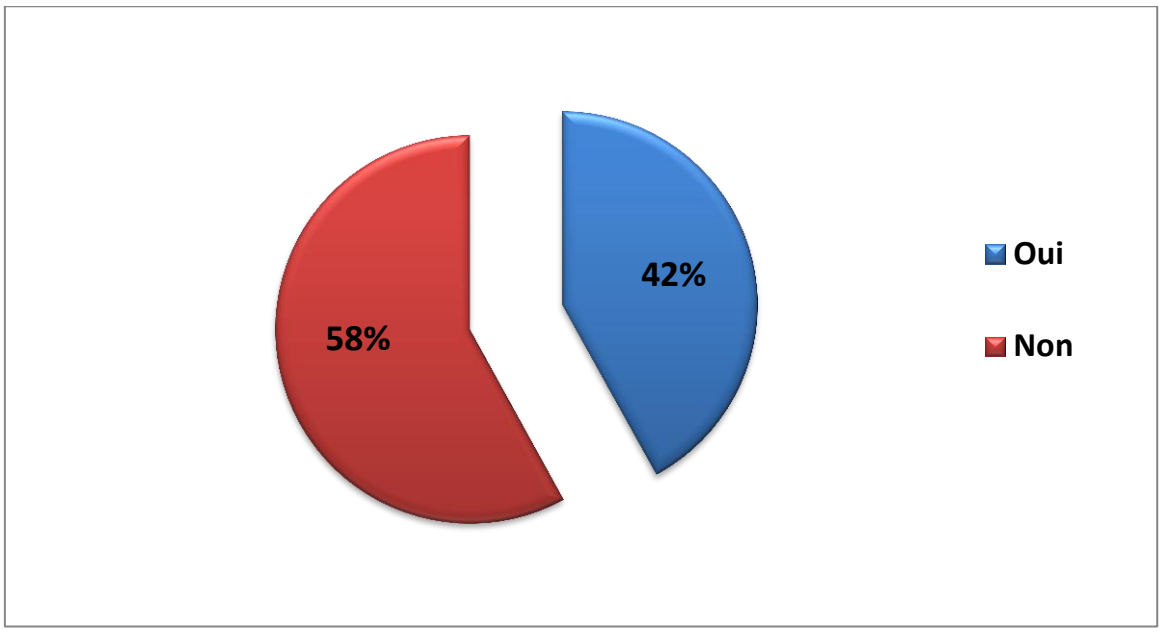


Figure n°8: les difficultés qui rencontrent les enseignants lors leurs choix de supports

Commentaire

Cette question a pour but de savoir les difficultés qui rencontrent l'enseignant lors de son choix des supports. 58% des enseignants enquêtés se trouvent qu'il y a des difficultés durant leur choix des supports. Tandis que 42% se trouvent les documents facilement.

D'après monsieur X dit: «*Etant donné que nous enseignons une langue étrangère, il est difficile de trouver des supports qui s'adaptent au niveau des apprenants. Les supports sonores sont parfois inexistants et donc il faut les créer.* » .

Madame Y dit: «*Il faut que le support soit facile et qu'il contient les outils linguistiques à étudier durant la séquence*».

Question n°9: À votre avis, quelle est la méthode préférée pour un bon enseignement?

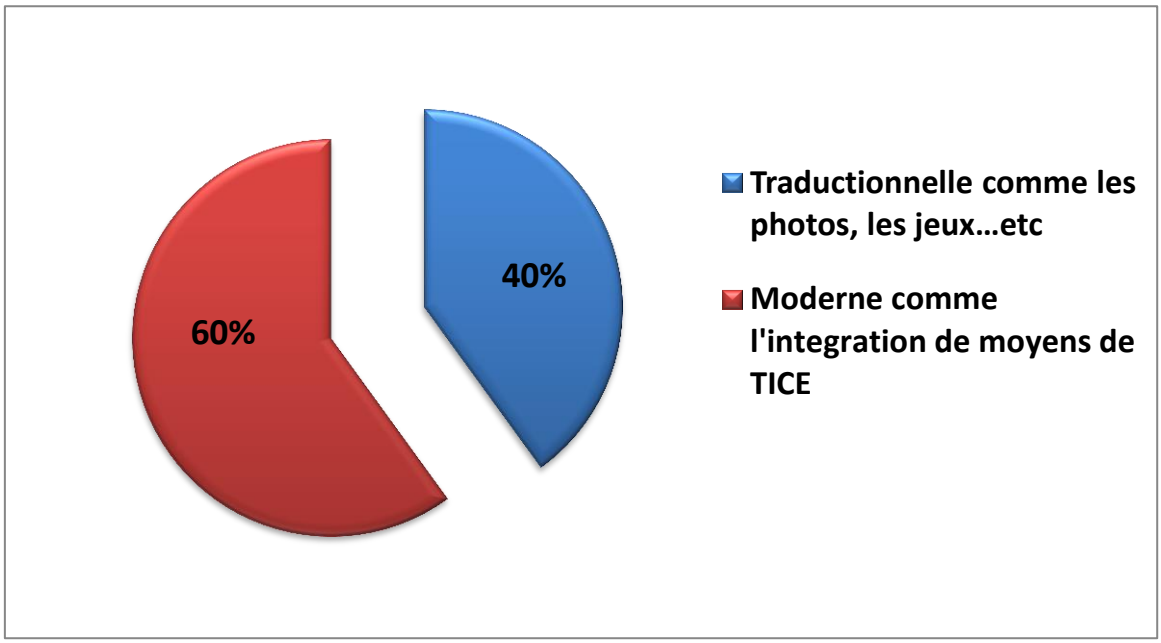


Figure n°9: la méthode préférée par l'enseignant pour un bon enseignement

Commentaire

Cette question vise à interroger les enseignants pour savoir la méthode préférée pour l'intégration des TICE (le data show, les vidéos, l'enregistrement sonores ...), préférable et plus efficace que la méthode traditionnelle. Tandis que 40 % des enseignants considèrent la méthode traditionnelle plus compétente. D'après les résultats obtenus, nous pouvons remarquer que la majorité des enseignants favorisent l'intégration des méthodes modernes (le data show, les vidéos, l'enregistrement sonores ...) dans leur enseignement, en effet ils sont convaincus de la réussite de ces supports qu'ils pourront leur procurer en classe. Et le reste des enseignants enquêtés 40 % qui appliquent les méthodes traditionnelles (images, texte oralisé, jeux...) alors ils trouvent les textes oralisés plus accessible.

Question n°10: L'utilisation des moyens de TICE est un facteur pour obtenir un bon apprentissage?

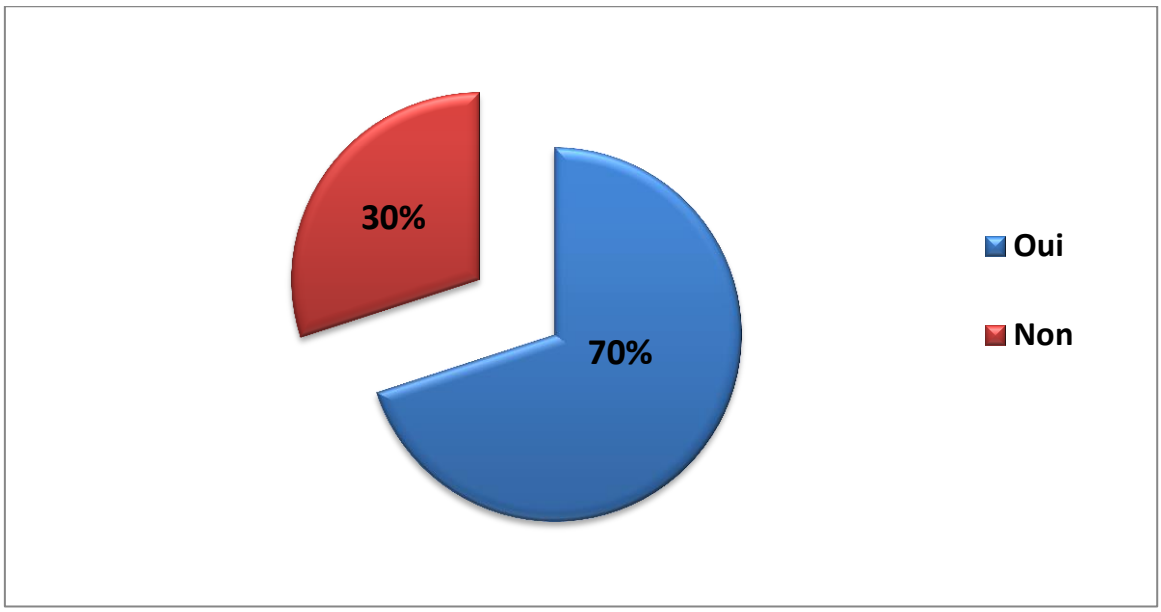


Figure n°10: l'utilisation des moyens de TICE est un facteur pour obtenir un bon apprentissage

Commentaire

Le but de cette question est savoir les moyens de TICE est un facteur pour obtenir un bon apprentissage ou non. La majorité des enseignants interrogés (70%) répondent oui, tandis qu'il y a des enseignants disent non. Selon Jefferson et Edwards (2000) p.13 :

« L'utilisation des TIC dans la salle de classe favorise l'apprentissage, mais ce bénéfice dépend en grande partie de l'utilisation qui en est faite par l'enseignant ou l'enseignante11 »

D'après les enseignants qui répondent oui; Madame M dit: « *Puisqu'il s'agit d'une langue étrangère les TICE sont nécessaires pour aider les apprenants à mieux comprendre car l'image et parfois plus efficace que l'écrit*».

Madame N dit: « *les TICE facilitent la tâche de l'enseignant voire le processus enseignement/apprentissage, développent la compétence et renforce le prérequis et aident d'attirer l'attention des élèves* ».

Synthèse

Cette enquête a été posée en vue de vérifier les hypothèses émises au début de la présente
recherche. Ces hypothèses portent sur l'adéquation / l'inadéquation du manuel avec le programme de première année moyenne et aussi sur la motivation de l'apprenant qui provient de l'autonomie de l'enseignant dans son choix des textes supports.

À partir des résultats obtenus, nous avons pu considérer que les hypothèses sont confirmées. Nous avons remarqué que la plupart des enseignants interrogés n'utilisent le manuel scolaire que parfois. Ainsi, beaucoup d'entre eux jugent l'inadéquation de certains textes supports du fait de leurs lexiques difficile, longes et dépassent le niveau de leurs apprenants. Donc ils sont obligés de trouver des supports externes qui répondent aux besoins spécifiques de leurs apprenants.

D'autre part, la majorité des enseignants enquêtés favorisent leur autonomie. En effet, nous avons vu qu'il y a des enseignants ont des difficultés lors des choix de supports, apparemment qu'ils sont des nouveaux enseignants, n'ont pas l'habitude de choisir des supports externes.

Par ailleurs, nous avons constaté que la majorité des enseignants enquêtés considèrent que les moyens de TICE sont facteur d'obtenir un bon apprentissage. En effet ils montrent que leur utilisation dans une classe de FLE est bénéfice pour motiver les apprenants, améliorer les interactions enseignant-apprenant.

II. L'expérimentation

Pour connaitre le rôle de l'autonomie de l'enseignant dans son choix de supports pédagogiques dans une classe du FLE au cycle moyen et son impact sur la compréhension de l'apprenant, nous précédons à l'expérimentation comme technique d'investigation scientifique. Nous avons consacré ce dernier chapitre pour passer au terrain où nous avons fait deux séances de compréhension orale avec une classe divisée de deux groupes et de support différents.

Nous présentons dans ce chapitre les étapes de l'expérimentation, les lieux, l'échantillon choisi, les supports utilisés pour la collecte de données, ensuite, nous analyserons le déroulement de l'expérience.

1. Présentation de l'expérimentation

Afin d'effectuer notre travail et pour répondre à notre question de départ, nous avons fait une étude comparative dans deux séances de la compréhension orale en utilisant deux supports différents. Pour atteindre à nos objectifs, nous avons fait deux séances:

Dans la première séance, nous avons présenté une séance de compréhension de l'oral, nous avons posé des questions avec le premier groupe (1AM7) sur les illustrations programmé dans leur manuel. L'objectif de cette séance est de savoir le rôle du manuel dans la compréhension de l'oral à partir les explicatifs du professeur (la méthode traditionnelle).

Dans la seconde étape, nous avons présenté une autre séance de compréhension de l'oral avec 1AM8. Nous avons choisi une vidéo, nous avons téléchargé la vidéo de You Tube [1]sa durée est deux minutes et deux secondes et sa vitesse est moyenne. Avec des moyens de TICE pour faciliter la tâche. L'objectif de cette séance est de savoir le rôle de l'autonomie de l'enseignant et son impact sur la compréhension et la participation de ses apprenants.

2. Description de corpus

2.1. Le public

Pour réussir notre recherche sur terrain, nous avons choisi de travailler avec les élèves de la première année moyenne au sein de l'école «MESBAHI Moustapha»; plus précisément avec la classe de 1AM7 et 1AM8 de l'année scolaire 2021/ 2022.

La classe de 1AM7 est hétérogène, se compose de 26 élèves, de différents âges (entre 11et 14 ans) et de différents sexes (10 garçons et 16 filles).

Classe (1AM7)	**Garçons**	**Filles**	**Nombre d'apparents**
Nombre des élèves	10	16	26
Pourcentage	38.5 %	61.5 %	100 %

Tableau n°2: le nombre des élèves (1AM7)

[1] Lien: https://youtu.be/FdmDgyu-6dI

Pour la classe de 1AM8 est aussi hétérogène, se compose de 27 élèves, de différents âges (entre 11et 14 ans) et de différents sexes (11 garçons et 16 filles).

Classe (1AM8)	Garçons	Filles	Nombre d'apparents
Nombre des élèves	11	16	27
Pourcentage	40.7 %	59.3%	100 %

Tableau n°3: le nombre des élèves (1AM8)

2.2. Le lieu

Comme déjà mentionné précédemment, nous avons choisi de faire notre étude expérimentale avec deux classes de 1ème année moyenne (classe 1AM7/classe 1AM8).

C'est deux classes appartiennent au même CEM "MESBAHI Moustapha" situé dans la wilaya d'El-Oued, commune El-Oued (Tiksebt). Entant que nous sommes des enseignants (vacataires) en cycle moyen, notre expérimentation a été réalisé par nous même dans deux salles de classes différentes.

2.3. le temps et la durée

Notre expérimentation a été réalisée le Mercredi 04 mai 2022 avec les deux classes, la première séance s'est déroulée avec 1AM7 à 10 :00 jusqu'à 11 :00 alors que la séance du 1AM8 était de 11 :00 jusqu'à 12 :00.

2.4. Le matériel

Lors de la réalisation de notre travail, nous avons utilisé comme matériels didactique:

- Avec la classe de 1AM7: le manuel scolaire page 96, 97 et le tableau;
- Avec la classe de 1AM8: un PC, un haut-parleur et un data show.

3. Déroulement de l'expérimentation

3.1. La première séance (avec le support du manuel)

3.1.1. Description de la première séance

Le Mercredi 04 mai 2022, nous avons présenté une séance de compréhension de l'oral aux apprenants de 1AM7, cette séance appartient du 2ème projet, séquence 2 pages 96,97 (voir annexe n°2). Après la salutation, elle a été introduite par une activité d'éveil

d'intérêt où nous avons posé quelques questions de culture générale afin de rapprocher le sujet à l'apprenant et pour faciliter la tâche.

Les apprenants devraient répondre aux questions suivantes :

- Que menace notre environnement?
- Qu'est-ce que la pollution?
- Quels les types de la pollution?

Ensuite, nous avons demandé aux apprenants d'observer les photos dont elles sont dans le manuel scolaire page 96, nous nous les laissâmes 5 minutes. Puis nous avons posé les questions trouvées dans le manuel:

- Quelles sont les photos qui représentent la pollution de l'air?
- Quelles sont les causes de cette pollution de l'air?
- Que voit-on sur le trottoir?
- Explique les conséquences de cette pollution.

A la fin de cette séance, nous avons rédigé une synthèse avec les apprenants en l'écrivant sur le tableau.

3.1.2. La fiche de la 1ère séance

CEM: MESBAHI Moustapha "El Oued"	**Classe:** 1AM7
La date: 04/05/2022	**Durée:** 45min

Projet 2: J'explique les bienfaits de progrès de la science et de leurs conséquences.
Séquence 2: J'explique les différentes pollutions
Activité: compréhension de l'oral
Titre: la pollution de l'air
Compétence: L'apprenant sera capable de:
- S'exprimer librement
- Construire le sens d'un message oral dans une situation d'échange.
- Développer des stratégies de communication.

Objectifs d'apprentissage:
- Identifier le thème général
- Dégager le sens de photos

Support: Manuel scolaire

Déroulement de la séance

Eveil de l'intérêt:

- Que menace notre environnement?
- Qu'est-ce que la pollution?
- Quels les types de la pollution?

Moment de découvert:
Demander aux apprenants d'observer les illustrations et de répondre aux questions suivantes:

- Quelles sont les photos qui représentent la pollution de l'air?
- Quelles sont les causes de cette pollution de l'air?
- Que voit-on sur le trottoir?

Moment d'évaluation:
Inviter quelques apprenants à dire oralement deux ou trois phases en expliquant la pollution de l'air, ses causes et ses conséquences.

1.1.1. L'analyse des réponses des élèves

Nous avons présenté dans cette section les résultats des questions posées dans la séance.

Items	**Bonnes réponses**	**Mauvaises réponses**	**Aucune réponse**
Que menace notre environnement?	6	3	17
Qu'est-ce que la pollution?	5	2	19
Quels les types de la pollution?	7	0	19
Quelles sont les photos qui représentent la pollution de l'air?	9	4	13
Quelles sont les causes de cette pollution de l'air?	3	6	17
Que voit-on sur le trottoir?	2	6	18
Explique les conséquences de cette pollution.	2	3	21
Total	34	24	124
Pourcentages	18.7 %	13.2 %	68.1 %

1.1.2. Synthèse (1AM7)

Nous avons constaté que la plupart des apprenants qui n'ont pas participé (aucunes réponses 68.1 %). Tandis que le pourcentage des apprenants participés 31.9 % entre bonnes réponses (18.7 %) et mauvaises réponses (13.2 %). Ce que nous indique que durant

la séance, les apprenants ont été confrontés à beaucoup des obstacles au niveau de l'expression oral à propos les illustrations du manuel. En effet, ils sont démotivés, dégoûtés et inattention.

3.2. La seconde séance (avec un support audiovisuel)

3.2.1. Description de la seconde séance

La séance de la compréhension orale a été présenté le même jour que la première séance (le mardi 04/05/2022). Cette séance a été avec la classe de 1AM8, après la salutation, elle a été introduite aussi par une activité d'éveil d'intérêt où nous avons posé quelques questions de culture pour même objectif que 1AM8. Les apprenants devraient répondre aux questions suivantes :

- Que menace notre environnement?
- Qu'est-ce que la pollution?
- Quels les types de la pollution?

Ensuite, La séance a été présentée en suivant la fiche suivante :

3.2.2. La fiche de la 2nde séance

CEM: MESBAHI Moustapha "El Oued" **Classe:** 1AM8
La date: 04/05/2022 **Durée:** 45min

Projet 2: J'explique les bienfaits de progrès de la science et de leurs conséquences.
Séquence 2: J'explique les différentes pollutions
Activité: compréhension de l'oral
Compétence: L'apprenant sera capable de:

- Construire du sens à partir de supports-vidéo
- Découvrir la situation de communication.
- Repérer les informations d'ordre général portant sur le thème, sur l'objet.
- Repérer les mots clés.

Support: Audio-visuel « Expliquez les différentes pollutions »
https://youtu.be/FdmDgyu-6dI
Objectifs d'apprentissage:

1- Résoudre des situations problèmes.
2- Construire du sens à partir d'une vidéo visualisée.
3- Repérer le vocabulaire relatif au thème (la pollution)
4- identifier les différentes formes de pollution.

Les valeurs visées :
Apprendre aux élèves la responsabilité
- bien être, citoyen conscient.
-Valeurs sociales et écologiques
-Sentiments de joie et de plaisir

-Développement personnel et social

Déroulement de l'activité

Eveil de l'intérêt:

1. Qui peut nous rappeler le thème du 2ème projet ?

Réponses attendues : J'explique les progrès de la science et leurs conséquences (un dossier documentaire)

2. Rappelez-moi le thème de la séquence 2 (page 95)

Réponses attendues: j'explique les différentes pollutions.

La phase de pré-écoute:

Présenter aux élèves une vidéo muette:

D'après ce premier visionnage muet quel sera le thème de cette vidéo ?

Cette vidéo présente un documentaire sur la pollution, sur la terre, les usines, l'eau …. etc.

Phase d'écoute:

1ère écoute:

1. Quelle était la question de Mathilde à la présentatrice du journal ?

Pourquoi on pollue la planète ?

2. La source de document écrite en bas est :
   - Canal + Junior
   - Arte journal junior
3. Quel est le sujet de ce document et quel est son but ?

Ce document parle pollutions il a pour but de nous expliquer les formes de cette pollution.

4. Coche les exemples de la pollution cités par la présentatrice:
   A. A- Le feu des forêts.
   B. Les marées noires
   C. Cheminés d'usine
   D. les eaux sales des fleuves

2ème écoute:

1. Selon la présentatrice la pollution peut être aussi invisible, cites les exemples donnés.
2. Réponds par «Vrai » ou « Faux »:
   a. Le nombre d'habitants sur terre n'est pas responsable de la pollution……
   b. Avoir beaucoup de logements et de déplacements et de nourriture est un facteur de pollution……
   c. La pollution de la terre est causé par les déchets comme les épluchures, les pilles, l'emballage……
   d. Les poissons et les oiseaux ne meurent pas en mangeant les plastiques ….
3. D'après ce qui a tu as retenu la pollution est-elle bénéfique pour l'homme ? (Oui ou Non. Justifie ta réponse)
4. Relève le champ lexical de la pollution.

3ème écoute:

1. Le premier responsable de ce phénomène est : (Encadre la bonne réponse)

- Les animaux - L'homme - La nature

2. Relie par une flèche chaque cause à sa forme de pollution

a. Les déchets domestiques et électriques -Pollution de l'air
b. Le Plastiques - Pollution de la terre.
c. L'industrie et le gaz des voitures -Pollution de l'eau

Récapitulation:

Complète par: air- pollution- voitures- science-déchets- trois- plastique.

Le progrès de la ……..…….a aussi provoqué un grand problème qui est la …… sous ses

……..……formes la pollution de la terre causée par les……..…domestiques et électriques, La pollution de l'eau provoquée surtout par le jet de……. ce qui tue les oiseaux et les poissons. Dernièrement la pollution de l'…… à cause des gaz d'échappement des……..……et de l'industrie (les usines).

1.1.1. L'analyse des réponses des élèves

	Items	Bonnes réponses	Mauvaises réponses	Aucunes réponses
'éveil de l'intérêt	**1**	6	3	18
	2	5	3	19
Pré-écoute	**1**	10	2	15
1ère écoute	**1**	9	2	16
	2	9	0	18
	3	13	2	12
	4	14	1	12
2ère écoute	**1**	14	3	10
	2	24	3	0
	3	16	4	7
	4	17	3	7
3ème écoute	**1**	22	3	2
	2	22	0	5
Total	///	181	29	141
Pourcentages	///	51.6%	8.3%	40.2%

Synthèse

Nous avons remarqué qu'après l'utilisation de support vidéo comme support pédagogique:

1. La séance a été plus active;
2. La plupart des apprenants écoutent attentivement, intéressés et stimulés au vidéo;
3. La participation des apprenants a augmenté;
4. Le taux de réponses correctes a été plus haut que la première séance;
5. Les apprenants ont été motivés, interagis et concentrés.

Etude comparative

Nous rappelons que l'objectif de notre expérimentation est de faire une étude basée sur la comparaison de deux séances de compréhension orale qui ont effectué avec deux supports différents : la première séance avec les illustrations programmés dans le manuel scolaire, alors que la deuxième avec un support audio-visuel. Suite à ce qui précède et à l'aide de ces synthèses et l'analyse des résultats obtenus dans le cadre de notre expérimentation; nous pouvons dire qu'il y a une grande différence entre les deux situations.

A propos de la première séance de la compréhension orale, nous avons observé que les apprenants ont manqué de concentration et d'intérêt, ce que les a empêchés de comprendre

malgré nos efforts faits pour clarifier le sens à eux. Nous avons remarqué aussi, que la classe manque de motivation et les apprenants étaient totalement inattentifs.

En ce qui concerne la deuxième séance qui était présenté à l'aide d'un support audio-visuel. Nous avons constaté que les apprenants étaient très motivés et attentifs car le support utilisé attire leurs attentions. Nous avons remarqué aussi que les apprenants ont créé un climat plein de d'ambiance et d'interaction avec nous.

Conclusion

D'après nos deux enquêtes menées sur terrain, nous pouvons déduire que les enseignants qui utilisent le manuel ne sont pas autonomes; ils sont inconscients de leur tâche et incapables de spécifier les besoins et le niveau de leurs apprenants qui ont besoin d'une contextualisation et d'une mise en relation avec leur entourage et leur vie quotidienne. Tout ça les pousse à apprendre une langue étrangère. Finalement, nous affirmons que le bon choix du texte support joue un rôle fondamental dans l'activité de la compréhension de l'apprenant. Il encourage aussi les apprenants à agir et interagir entre eux et il les rend plus actifs, plus attentifs, plus intéressés et plus motivés.

Conclusion générale

Conclusion générale

Dans les cadres de notre recherche, nous avons abordé en détail et qui traite le choix des supports pédagogiques entre l'autonomie de l'enseignement et les exigences de l'Institution. Notre recherche a pris source dans notre expérience dans l'enseignement moyen. C'est en exerçant dans notre métier d'enseignement du français pendant 2 années. Nous avons remarqué que les apprenants sont parfois faibles et parfois motivés par leur interaction forte dépend de leur compréhension de la leçon et nous avons remarqué un défaut spécifique dans la sélection des supports liés à la compréhension des apprenants proposés par les concepteurs du manuel de première année moyen. Ce constat nous a donc poussé à des réflexions sérieuses en vue de comprendre et pourquoi pas de contribuer à trouver des solutions rencontrant les enseignants de première année moyen de El-Oued.

Tout au long de cette recherche, notre objectif était à étudier et analyser l'impact de l'autonomie de l'enseignant dans le choix des textes. En vue de répondre à notre problématique générale suivante: l'autonomie de l'enseignant dans le choix de support pédagogique influence-t-il sur l'enseignement apprentissage en classe de FLE cas des enseignants du cycle moyen? Avant d'engager notre étude nous avons supposé que grâce à l'autonomie de l'enseignant le bon choix des supports pédagogiques permettrait à l'enseignant de réussir l'activité de la compréhension de l'oral et d'atteindre ses objectifs et de motiver ses apprenants.

Pour contrôler les hypothèses de départ, nous nous sommes référées à deux outils d'investigation de collecte de données, appartenant à deux approches méthodologiques complémentaires qui se veulent l'une quantitative (enquête par questionnaire et l'expérimentation). À cet effet, nous avons dans un premier temps élaboré et distribué anonymement un questionnaire via email et Facebook écrit à destination des enseignants de FLE de cycle moyenne d'El-Oued. Dans un second temps, nous avons réalisé une expérimentation en classe de première année moyen avec le type de l'observation en utilisant des grills d'observation à l'effet de constater l'apport de l'autonomie de l'enseignant du FLE dans le choix du support pédagogique.

Le résultat que nous avons obtenues à travers les deux enquêtes de terrain citées précédemment, permises de confirmer nos hypothèses de départ concernant l'efficacité de l'autonomie de renseignant dans le choix du support dans le déroulement de l'activité de la compréhension de l'orale. Les principaux résultats obtenus peuvent être résumés comme suit:

Conclusion générale

- La majorité des enseignants enquêtés de 1ère AM ne favorisent pas le recours à l'utilisation du manuel actuel dans la proportion de la plupart des supports pédagogiques proposés dont celui-ci ne répond pas aux critères de leur choix aussi que leur inadéquation avec le programme officiel.
- les enseignants en question ont souvent recours à l'exploitation d'autres supports, qui leur sont adéquat, en exécutant leur autonomie agréé par les documents officiels dans le choix de leurs supports, donc il se réfère au support externe qui répond au besoin de leurs apprenants.
- Nous avons démontré notamment, à travers notre expérimentation que le bon choix de support vidéo est un facteur primordial suscitant la motivation chez les apprenants et permettent d'être intéressés, attentifs et interactifs en classe.

Enfin, pendant notre expérimentation personnelle avec les apprenants de 1ère AM, nous avons pu dire qu'ils sont motivés par l'apport de la séance vidéo, celui- ci a suscité chez eux l'envie et la curiosité de participer et d'interagir avec l'enseignant en classe cela nous a conduit à confirmer que l'autonomie de l'enseignant est plus efficace que le manuel.

Références bibliographiques

Références bibliographiques

Dictionnaires

Dictionnaire actuel de l'éducation

Dictionnaire PETIT ROBERT 1990

GOSSIN.P, Dictionnaire encyclopédique de l'Education et de la Formation, P: 666-669.

Jean-Pierre Cuq, Dictionnaire de Didactique du Français, CLÉ International, France, 2003, p.236

Ouvrage didactique

Alain Choppin, « les manuels scolaires : histoire et actualité », Hachète éducation, Paris, 1992, P.160-161.

Boily, M. (2001). L'emploi des pronoms dans des textes d'élèves de deuxième secondaire. Université du Québec à Chicoutimi,p .17.[http://constellation.uqac.ca/883/1/12774874.pdf] consulté 18/02/2022

Cuq, J. P. (2003). Dictionnaire de didactique du français. Paris: CLE international, 214-216Demaziere .F,Langues et Tic , méthodologie de conception multimédia, Ophrys,1996,p17.

Des manuels scolaires pour apprendre, concevoir, évaluer, utiliser. De François-Marie Gerard, Xavier Roegiers. Consulté le 11/03/2022

DR. Mohamed GUIDOUME, «La compétence interculturelle et les objets culturels proposés dans le manuel scolaire au collège algérien», *TRANS*, N° 22, Université de Tiaret. Algérie, 2018, P. 17.

Fatima Zohra Tahari, mémoire de master, « *Le conte audio comme support didactique dans l'enseignement/apprentissage de l'oral Cas des élèves de la 2ème AM »,* Université Mohamed BOUDIAF- Msila, 2015, p.20.

Jefferson, A. L. et Edwards, S. D. (2000). Technology Implies LTD and FTE. Pan-Canadian Association of Education (CEA), p. 13

Jean-Pierre Cuq, Dictionnaire de didactique du français : langue étrangère et seconde, 2003, p.161-162

Holec, H. (1990). Qu'est-ce qu'apprendre à apprendre. Mélanges pédagogiques, 1990, 75-87. Disponible sur http://www.atilf.fr. Consulté 5/4/2022

Gérard, F. M., & Roegiers, X. (2009). Des manuels scolaires pour apprendre: concevoir, évaluer, utiliser. De Boeck Supérieur. Consulté le 10/03/2022

Loïc Boujol, 2014 : Usage pédagogique des tablettes tactiles numériques : une étude de cas en enseignement primaire genevois, Mémoire de master, Université de GENEVE, P.25

Références bibliographiques

Martinez, C.1993, L'autonomie des enseignants : quels éléments caractérisent l'enseignant autonome et comment ils influent sur la décision de la mise en œuvre d'une innovation pédagogique ? (Androniki Charitonidou & Gina Loannitou, p.55-65. https://gerflint.fr/Base/France9/androniki.p df consulté 6/4/2022

Melle Katia BENGHANEM et Melle Halima BENDRIS, «L'enseignant algérien de français de première année moyenne face au manuel scolaire », Mémoire de master, Université Abderrahmane Mira-Bejaia, Juillet 2017, p.15-17

POTH, J. (1997). La conception et la réalisation des manuels scolaires, ed. CIPA, p 7.

Raynal, Françoise et Rieunier, Alain (2009). Pédagogie : dictionnaire des concepts Clés, apprentissage, formation, psychologie cognitive. Paris : ESF Éditeur

RICHAUUDEAU, F., Conception et production du manuel scolaire, guide pratique, éd. DUCULOT, GEMBLOUX, Belgique 1979, p51.

Rosa Leandra Badalamenti, « les exercices de grammaire de Grevisse. Analyse des Exercices sur la grammaire française de M.Grevisse», 1942, p.41. [En ligne : https://dhfles.revues.org/3623]. Consulté le 21/02/2022.

Sitographie

https://www.nucleodoconhecimento.com.br/education-fr/programme-scolaire

https://youtu.be/FdmDgyu-6dI

Annexes

Annexes

Questionnaire destiné aux enseignants du FLE du cycle moyenne d'El-oued

Annexe n°1

2. Vous êtes *

- Titulaire
- Vacataire/ Contractuel
- Stagiaire

3. Enseignez-vous le français depuis combien de temps? *

- Moins de 5 ans.
- Plus de 5 ans.

- [ ] 3ère année
- [ ] 4ère année

4. Vous utilisez le manuel? *

- ○ Toujours
- ○ Parfois
- ○ Rarement

5. Comment voyez- vous les textes supports proposés dans le manuel? *

- ☐ Tous sont adéquats
- ☐ Leurs lexiques sont difficiles
- ☐ Longs
- ☐ Autre...

6. Le contenu du manuel est-il en adéquation avec le programme? *

- ○ Oui
- ○ Non
- ○ Partiellement

7. Utilisez-vous des supports qui ne sont pas dans le manuel? *

- ○ Oui
- ○ Non

8. Si oui, pour quel objectif utilisez-vous ces supports?

- [ ] Pour faciliter le cours
- [ ] Pour motiver l'apprenant
- [ ] Pour enseigner une compétence
- [ ] Autre...

9. Quel type utilisez-vous? *

- [ ] Des supports audio-visuels
- [ ] Des supports sonores
- [ ] Des supports écrits

10. La compréhension des apprenants a-t-elle plus réussi *

- ( ) Avec vos supports
- ( ) Avec les supports de l'Institution

11. Avez-vous des difficultés qui vous rencontrent durant le choix de documents? *

- ( ) Oui
- ( ) Non

12. Si oui, donnez des exemples:

Réponse longue

13. À votre avis, quelle est la méthode préférée pour un bon enseignement? *

- ◯ Traditionnelle comme les photos, les jeux ...etc
- ◯ Moderne comme l'intégration de moyens de TICE

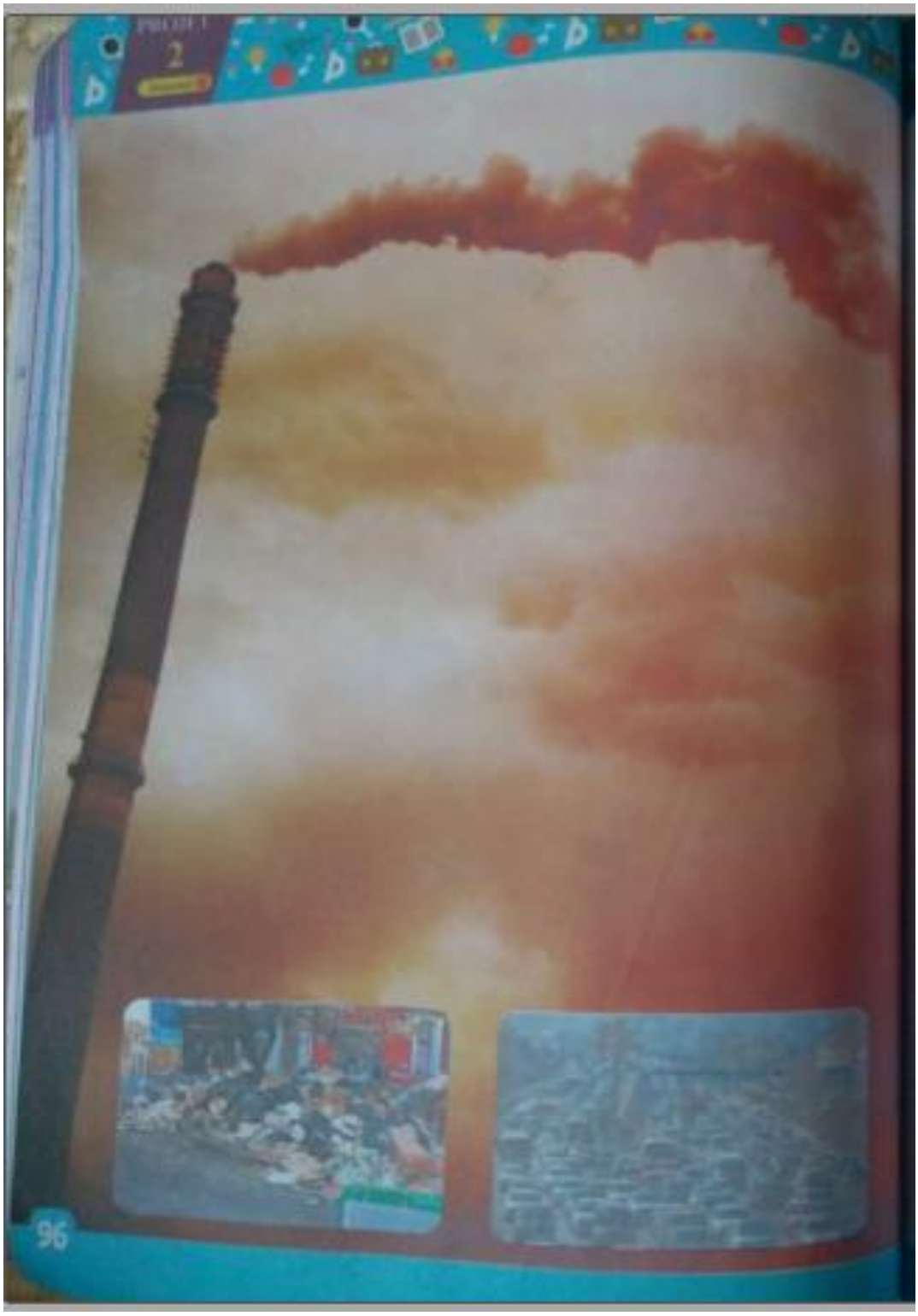
14. L'utilisation de moyens de TICE est un facteur pour obtenir un bon apprentissage? *

- ◯ Oui
- ◯ Non

15. Si oui, expliquez.

Réponse longue

Annexe n°2



J'observe et j'analyse les images

Réponds aux questions en construisant des phrases. Aide-toi du coffre à mots.

Noms : la pollution, la fumée, les voitures, l'homme, les usines, la poubelle, la végétation, l'air, la plage, la mer, les eaux, les usines.

Verbes : respirer, remarquer, consister, nettoyer, jeter.

Adjectifs : mal, sale, dangereux, grand, pur, bonne, propre.

Questions

1. Quelles sont les photos qui représentent la pollution de l'air ?
2. Quelles sont les causes de cette pollution de l'air ?
3. Que voit-on sur le troisième ?
4. Explique les conséquences de cette pollution.

À mon tour de m'exprimer

Cette photo représente une plage polluée. Explique avec tes propres mots les raisons et les conséquences de cette pollution.

97

Annexes

Annexe n°3